

Official Journal

of the European Communities

Volume 16 No L 147

4 June 1973

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Regulation (EEC) No 1468/73 of the Commission of 30 May 1973 amending the amounts by which the 'monetary' compensatory amounts are to be adjusted 1

Regulation (EEC) No 1469/73 of the Commission of 30 May 1973 fixing the monetary compensatory amounts and certain rates for their application 17

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 1468/73 OF THE COMMISSION

of 30 May 1973

amending the amounts by which the 'monetary' compensatory amounts are to be adjusted

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 ⁽¹⁾ of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States, as last amended by Regulation (EEC) No 1225/73 ⁽²⁾;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 648/73 ⁽³⁾ of 1 March 1973, laying down detailed rules for the application of 'monetary' compensatory amounts, as amended by Regulation (EEC) No 798/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 6 thereof;

Whereas the 'monetary' compensatory amounts were fixed by Commission Regulation (EEC) No 649/73 ⁽⁵⁾, of 1 March 1973 fixing the 'monetary' compensatory amounts, as last amended by Regulation (EEC) No 1416/73 ⁽⁶⁾ of 25 May 1973;

Whereas Article 4a (2) of Regulation (EEC) No 974/71, which specifies that in trade between the Member States and in trade with third countries the compensatory amounts applicable as a result of the depreciation of the currency concerned cannot be higher than the charge on imports from third countries, is not taken into account when these compensatory amounts are fixed;

Whereas, to ensure that this provision is respected, Article 6 of Regulation (EEC) No 648/73 requires the Commission to fix the amounts by which the 'monetary' compensatory amounts are to be adjusted; whereas the amounts thus fixed must be altered at regular intervals if this is rendered necessary by changes in the charge on imports from third countries;

Whereas it follows from applying these rules that the amounts by which the 'monetary' compensatory amounts are to be adjusted and the coefficients by which 'Accession' compensatory amounts, refunds, levies and other import charges expressed in units of accounts are to be multiplied should be fixed as shown in the Annexes;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts by which the 'monetary' compensatory amounts are to be adjusted pursuant to Article 6 of Regulation (EEC) No 648/73 are hereby fixed as shown in the Annexes.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*. It shall apply from 28 May 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 125, 11. 5. 1973, p. 49.

⁽³⁾ OJ No L 64, 9. 3. 1973, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 76, 24. 3. 1973, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 64, 9. 3. 1973, p. 7.

⁽⁶⁾ OJ No L 143, 30. 5. 1973, p. 1.

ANNEXE A I — ANNEX A I — ANHANG A I — ALLEGATO A I — BIJLAGE A I — BILAG A I

Montants valables à partir du 28 mai 1973

Amounts applicable as from 28 May 1973

Beträge, gültig ab 28. Mai 1973

Importi validi dal 28 maggio 1973

Bedragen van toepassing met ingang van 28 mei 1973

De beløb, som skal anvendes fra den 28. maj 1973

SECTEUR DES CÉRÉALES — CEREALS — SEKTOR GETREIDE
SETTORE CEREALI — SECTOR GRANEN — KORN

a) Céréales et certaines catégories de farines, gruaux et semoules

Cereals and certain categories of flour, groats and meal

Getreide und bestimmte Arten von Mehl, Grobgrieß und Feingrieß

Cereali e alcune categorie di farine, semole e semolini

Granen en bepaalde categorieën meel, gries en griesmeel

Korn og visse kategorier af mel, grove og fine gryn

1. Montants à déduire des montants compensatoires monétaires
Amounts to be deducted from the monetary compensatory amounts

Von Währungsausgleichsbeträgen abzuziehende Beträge

Importi da dedurre dagli importi compensativi monetari

Bedragen waarmee de monetaire compenserende bedragen dienen te worden verminderd

Beløb, der skal trækkes fra de monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	UEBL/BLFU FB/Flux		Danmark Dkr		Deutschland DM		France FF		Nederland FL		United Kingdom £	Ireland £
	Royaume- Uni	Irlande	Det forenede Kongerige	Irland	Vereinigtes Königreich	Irland	Royaume- Uni	Irlande	Vereinig Koninkrijk	Ierland	Third Countries	Third Countries
	— 1 000 kg —											
10.01 A ⁽¹⁾	97,1	—	15,08	—	6,84	—	10,96	—	7,03	—	0,968	—
10.01 B	108,3	—	16,83	—	7,63	—	12,23	—	7,84	—	1,080	—
10.02	81,1	—	12,59	—	5,71	—	9,15	—	5,87	—	0,808	—
10.03	52,5	—	8,17	—	3,70	—	5,93	—	3,80	—	0,524	—
10.04	83,3	—	12,95	—	5,87	—	9,41	—	6,03	—	0,831	—
10.05 B	35,4	77,1	5,50	11,98	2,49	5,43	4,00	8,71	2,56	5,58	0,353	0,769
10.07 B	44,5	—	6,90	—	3,13	—	5,02	—	3,22	—	0,443	—
10.07 C	54,6	7,7	8,48	1,20	3,84	0,54	6,16	0,87	3,95	0,56	0,544	0,077
11.01 A	123,5	—	19,20	—	8,70	—	13,95	—	8,94	—	1,232	—
11.01 B	107,9	—	16,77	—	7,62	—	12,18	—	7,81	—	1,075	—
11.02 A 1 a)	145,4	—	22,62	—	10,25	—	16,43	—	10,53	—	1,451	—
11.02 A 1 b)	133,4	—	20,74	—	9,40	—	15,07	—	9,66	—	1,331	—

⁽¹⁾ Le montant applicable pour le froment tendre ayant été rendu impropre à la consommation humaine par la dénaturation visée à l'article 7 du règlement n° 120/67/CEE est celui applicable pour l'orge.

⁽¹⁾ L'importo applicabile al frumento tenero reso inadatto al consumo umano in seguito alla denaturazione di cui all'articolo 7 del regolamento n. 120/67/CEE è quello applicabile all'orzo.

⁽¹⁾ The amount for common wheat tendered unfit for human consumption by denaturing as specified in Article 7 of Regulation No 120/67/EEC shall be that applicable to barley.

⁽¹⁾ Voor zachte tarwe die voor menselijke consumptie ongeschikt is gemaakt door de denaturering als bedoeld in artikel 7 van Verordening nr. 120/67/EEG is het bedrag voor gerst van toepassing.

⁽¹⁾ Der Betrag für Weichweizen, der durch Denaturierung im Sinne des Artikels 7 der Verordnung Nr. 120/67/EWG für die menschliche Ernährung ungeeignet gemacht wurde, ist der für Gerste anwendbare Ausgleichsbetrag.

⁽¹⁾ Beløb for blød hvede, der efter bestemmelserne i artikel 7 forordning nr. 120/67/EØF ved denaturering er blevet gjort uegnet til menneskeføde, er det, der anvendes for byg.

2. Montants à ajouter aux montants compensatoires monétaires

Amounts to be added to the monetary compensatory amounts

Den Währungsausgleichsbeträgen hinzuzufügende Beträge

Importi da aggiungere agli importi compensativi monetari

Bedragen waarmee de monetaire compenserende bedragen dienen te worden verhoogd

Beløb der skal lægges til de monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolldarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	United Kingdom	Ireland
	£	£
	Italy	Italy
— 1000 kg —		
10.01 A ⁽¹⁾	0,968	—
10.01 B	1,080	—
10.02	0,808	—
10.03	0,524	—
10.04	0,831	—
10.05 B	0,353	0,769
10.07 B	0,443	—
10.07 C	0,544	0,077
11.01 A	1,232	—
11.01 B	1,075	—
11.02 A I a)	1,451	—
11.02 A I b)	1,331	—

⁽¹⁾ Le montant applicable pour le froment tendre ayant été rendu impropre à la consommation humaine par la dénaturation visée à l'article 7 du règlement n° 120/67/CEE est celui applicable pour l'orge.

⁽¹⁾ The amount for common wheat rendered unfit for human consumption by denaturing as specified in Article 7 of Regulation No 120/67/EEC shall be that applicable to barley.

⁽¹⁾ Der Betrag für Weichweizen, der durch Denaturierung im Sinne des Artikels 7 der Verordnung Nr. 120/67/EWG für die menschliche Ernährung ungeeignet gemacht wurde, ist der für Gerste anwendbare Ausgleichsbetrag.

⁽¹⁾ L'importo applicabile al frumento tenero reso inadatto al consumo umano in seguito alla denaturazione di cui all'articolo 7 del regolamento n. 120/67/CEE è quello applicabile all'orzo.

⁽¹⁾ Voor zachte tarwe die voor menselijke consumptie ongeschikt is gemaakt door de denaturering als bedoeld in artikel 7 van Verordening nr. 120/67/EEG is het bedrag voor gerst van toepassing.

⁽¹⁾ Beløb for blød hvede, der efter bestemmelserne i artikel 7 forordning nr. 120/67/EOF ved denaturering er blevet gjort uegnet til menneskeføde, er det, der anvendes for byg.

b) Produits transformés à base de céréales

Products processed from cereals

Getreideverarbeitungserzeugnisse

Prodotti trasformati a base di cereali

Op basis van granen verwerkte produkten

Produkter forarbejdet på basis af korn

1. Montants à déduire des montants compensatoires monétaires

Amounts to be deducted from the monetary compensatory amounts

Von Währungsausgleichsbeträgen abzuziehende Beträge

Importi da dedurre dagli importi compensativi monetari

Bedragen waarmee de monetaire compenserende bedragen dienen te worden verminderd

Beløb, der skal trækkes fra de monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	UEBL/BLEU FB/Flux		Danmark Dkr		Deutschland DM		France FF		Nederland Fl.		United Kingdom £		Ireland £	
	Royaume- Uni	Irlande	Det forenede Kongerige	Irland	Vereinigtes Königreich	Irland	Royaume- Uni	Irlande	Vereinig Koninkrijk	Ierland	Third Countries	Third Countries	Third Countries	Third Countries
	— 100 kg —													
11.01 C	7,4	—	1,14	—	0,52	—	0,83	—	0,53	—	0,073	—	—	—
11.01 D	11,7	—	1,81	—	0,82	—	1,32	—	0,84	—	0,116	—	—	—
11.01 E I	5,0	10,8	0,77	1,68	0,35	0,76	0,56	1,22	0,36	0,78	0,049	0,108	0,108	0,108
11.01 E II	3,6	7,9	0,56	1,22	0,25	0,55	0,56	1,22	0,36	0,78	0,049	0,108	0,108	0,108
11.01 H	4,5	—	0,70	—	0,32	—	0,51	—	0,33	—	0,045	—	—	—
11.01 K	5,6	0,8	0,86	0,12	0,39	0,06	0,63	0,09	0,40	0,06	0,055	0,008	0,008	0,008
11.02 A II	11,4	—	1,76	—	0,80	—	1,32	—	0,82	—	0,113	—	—	—
11.02 A III	7,4	—	1,14	—	0,52	—	0,83	—	0,53	—	0,073	—	—	—
11.02 A IV	11,7	—	1,81	—	0,82	—	1,32	—	0,84	—	0,116	—	—	—
11.02 A V a) 1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0,049	0,108	0,108	0,108
11.02 A V a) 2	5,0	10,8	0,77	1,68	0,35	0,76	0,56	1,22	0,36	0,78	0,049	0,108	0,108	0,108
11.02 A V b)	3,6	7,9	0,56	1,22	0,25	0,55	0,41	0,89	0,26	0,57	0,036	0,078	0,078	0,078
11.02 A VIII	4,5	—	0,70	—	0,32	—	0,51	—	0,33	—	0,045	—	—	—
11.02 A IX	5,6	0,8	0,86	0,12	0,39	0,06	0,63	0,09	0,40	0,06	0,055	0,008	0,008	0,008

Nr du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolntarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Positie i den fælles toldtarif	UEBL/BLEU FB/Flux		Danmark DKr		Deutschland DM		France FF		Nederland Fl.		United Kingdom £	Ireland £
	Royaume- Uni	Irlande	Det forenede Kongerige	Irland	Verenigtes Königreich	Irland	Royaume- Uni	Irlande	Verenigd Koninkrijk	Ierland	Third Countries	Third Countries
--- 100 kg ---												
11.02 B I a) 1	7,4	—	1,14	—	0,52	—	0,83	—	0,53	—	0,073	—
11.02 B I a) 2 aa)	8,5	—	1,32	—	0,60	—	0,96	—	0,62	—	0,099	—
11.02 B I a) 2 bb)	11,7	—	1,81	—	0,82	—	1,32	—	0,84	—	0,116	—
11.02 B I a) 4	6,2	—	0,97	—	0,44	—	0,70	—	0,45	—	0,062	—
11.02 B I b) 1	7,4	—	1,14	—	0,52	—	0,83	—	0,53	—	0,073	—
11.02 B I b) 2	11,7	—	1,81	—	0,82	—	1,32	—	0,84	—	0,116	—
11.02 B I b) 4	6,2	—	0,97	—	0,44	—	0,70	—	0,45	—	0,062	—
11.02 B II a)	12,9	—	2,01	—	0,91	—	1,46	—	0,93	—	0,129	—
11.02 B II b)	10,8	—	1,67	—	0,76	—	1,22	—	0,78	—	0,107	—
11.02 B II c)	5,0	10,8	0,77	1,68	0,35	0,76	0,56	1,22	0,36	0,78	0,049	0,108
11.02 B II d)	7,6	1,1	1,19	0,17	0,54	0,08	0,86	0,12	0,55	0,08	0,076	0,010
11.02 C I	13,6	—	2,11	—	0,96	—	1,53	—	0,98	—	0,136	—
11.02 C II	11,4	—	1,76	—	0,80	—	1,32	—	0,82	—	0,113	—
11.02 C III	7,4	—	1,14	—	0,52	—	0,83	—	0,53	—	0,073	—
11.02 C IV	11,7	—	1,81	—	0,82	—	1,32	—	0,84	—	0,116	—
11.02 C V	5,0	10,8	0,77	1,68	0,35	0,76	0,56	1,22	0,36	0,78	0,049	0,108
11.02 C VII	6,2	—	0,97	—	0,44	—	0,70	—	0,45	—	0,062	—
11.02 C VIII	7,6	1,1	1,19	0,17	0,54	0,08	0,86	0,12	0,55	0,08	0,076	0,010
11.02 D I	9,9	—	1,54	—	0,70	—	1,12	—	0,72	—	0,099	—
11.02 D II	8,3	—	1,28	—	0,58	—	0,93	—	0,60	—	0,082	—
11.02 D III	5,4	—	0,83	—	0,38	—	0,60	—	0,39	—	0,053	—
11.02 D IV	8,5	—	1,32	—	0,60	—	0,96	—	0,62	—	0,099	—
11.02 D V	3,6	7,9	0,56	1,22	0,25	0,55	0,41	0,89	0,26	0,57	0,036	0,078
11.02 D VII	4,5	—	0,70	—	0,32	—	0,51	—	0,33	—	0,045	—
11.02 D VIII	5,6	0,8	0,86	0,12	0,39	0,06	0,63	0,09	0,40	0,06	0,055	0,008
11.02 E I a) 1	5,4	—	0,83	—	0,38	—	0,60	—	0,39	—	0,053	—
11.02 E I a) 2	8,5	—	1,32	—	0,60	—	0,96	—	0,62	—	0,099	—
11.02 E I a) 4	4,5	—	0,70	—	0,32	—	0,51	—	0,33	—	0,045	—

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	UEBL/BLEU FB/Flux		Danmark Dkr		Deutschland DM		France FF		Nederland FL		United Kingdom £	Ireland £
	Royaume- Uni	Irlande	Det forenede Kongerige	Irland	Vereinigtes Königreich	Irland	Royaume- Uni	Irlande	Vereinig Koninkrijk	Irland	Third Countries	Third Countries
— 100 kg —												
11.02 E I b) 1	7,4	—	1,14	—	0,52	—	0,83	—	0,53	—	0,073	—
11.02 E I b) 2	11,7	—	1,81	—	0,82	—	1,32	—	0,84	—	0,116	—
11.02 E I b) 4	6,2	—	0,97	—	0,44	—	0,70	—	0,45	—	0,062	—
11.02 E II a)	13,6	—	2,11	—	0,96	—	1,53	—	0,98	—	0,136	—
11.02 E II b)	11,4	—	1,76	—	0,80	—	1,32	—	0,82	—	0,113	—
11.02 E II c)	5,0	10,8	0,77	1,68	0,35	0,76	0,56	1,22	0,36	0,78	0,049	0,108
11.02 E II d)	7,6	1,1	1,19	0,17	0,54	0,08	0,86	0,12	0,55	0,08	0,076	0,010
11.02 F I	9,9	—	1,53	—	0,70	—	1,12	—	0,72	—	0,099	—
11.02 F II	8,3	—	1,28	—	0,58	—	0,93	—	0,60	—	0,082	—
11.02 F III	5,4	—	0,83	—	0,38	—	0,60	—	0,39	—	0,053	—
11.02 F IV	8,5	—	1,32	—	0,60	—	0,96	—	0,62	—	0,099	—
11.02 F V	3,6	7,9	0,56	1,22	0,25	0,55	0,41	0,89	0,26	0,57	0,036	0,078
11.02 F VIII	4,5	—	0,70	—	0,32	—	0,51	—	0,33	—	0,045	—
11.02 F IX	5,6	0,8	0,86	0,12	0,39	0,06	0,63	0,09	0,40	0,06	0,055	0,008
11.02 G I	2,4	—	0,38	—	0,17	—	0,27	—	0,18	—	0,024	—
11.02 G II	0,9	1,9	0,14	0,30	0,06	0,14	0,10	0,22	0,06	0,14	0,009	0,019
11.06 A	0,9	—	0,15	—	0,07	—	0,11	—	0,07	—	0,009	—
11.06 B II	5,7	12,4	0,89	1,93	0,40	0,87	0,64	1,40	0,41	0,90	0,057	0,124
11.07 A I a)	17,3	—	2,68	—	1,22	—	1,95	—	1,25	—	0,172	—
11.07 A I b)	12,9	—	2,00	—	0,91	—	1,46	—	0,94	—	0,129	—
11.07 A II a)	9,3	—	1,45	—	0,66	—	1,06	—	0,68	—	0,093	—
11.07 A II b)	7,0	—	1,09	—	0,49	—	0,79	—	0,51	—	0,070	—
11.07 B	8,1	—	1,27	—	0,57	—	0,92	—	0,59	—	0,081	—
23.02 A I a)	1,5	0,6	0,23	0,10	0,10	0,04	0,17	0,07	0,11	0,04	0,015	0,006
23.02 A I b) 1	1,5	0,6	0,23	0,10	0,10	0,04	0,17	0,07	0,11	0,04	0,015	0,006
23.02 A I b) 2	1,5	0,6	0,23	0,10	0,10	0,04	0,17	0,07	0,11	0,04	0,015	0,006
23.02 A II a)	1,5	0,6	0,23	0,10	0,10	0,04	0,17	0,07	0,11	0,04	0,015	0,006
23.02 A II b)	1,5	0,6	0,23	0,10	0,10	0,04	0,17	0,07	0,11	0,04	0,015	0,006

2. Montants à ajouter aux montants compensatoires monétaires

Amounts to be added to the monetary compensatory amounts

Den Währungsausgleichsbeträgen hinzuzufügende Beträge

Importi da aggiungere agli importi compensativi monetari

Bedragen waarmee de monetaire compenserende bedragen dienen te worden verhoogd

Beløb der skal lægges til de monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	United Kingdom £	Ireland £
	Italy	Italy
— 100 kg —		
11.01 C	0,073	—
11.01 D	0,116	—
11.01 E I	0,049	0,108
11.01 E II	0,049	0,108
11.01 H	0,045	—
11.01 K	0,055	0,008
11.02 A II	0,113	—
11.02 A III	0,073	—
11.02 A IV	0,116	—
11.02 A V a) 1	—	—
11.02 A V a) 2	0,049	0,108
11.02 A V b)	0,036	0,078
11.02 A VIII	0,045	—
11.02 A IX	0,055	0,008
11.02 B I a) 1	0,073	—
11.02 B I a) 2 aa)	0,099	—
11.02 B I a) 2 bb)	0,116	—
11.02 B I a) 4	0,062	—
11.02 B I b) 1	0,073	—
11.02 B I b) 2	0,116	—
11.02 B I b) 4	0,062	—
11.02 B II a)	0,129	—
11.02 B II b)	0,107	—
11.02 B II c)	0,049	0,108
11.02 B II d)	0,076	0,010
11.02 C I	0,136	—
11.02 C II	0,113	—
11.02 C III	0,073	—
11.02 C IV	0,116	—
11.02 C V	0,049	0,108
11.02 C VII	0,062	—
11.02 C VIII	0,076	0,010
11.02 D I	0,099	—
11.02 D II	0,082	—
11.02 D III	0,053	—
11.02 D IV	0,099	—

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	United Kingdom £	Ireland £
	Italy	Italy
— 100 kg —		
11.02 D V	0,036	0,078
11.02 D VII	0,045	—
11.02 D VIII	0,055	0,008
11.02 E I a) 1	0,053	—
11.02 E I a) 2	0,099	—
11.02 E I a) 4	0,045	—
11.02 E I b) 1	0,073	—
11.02 E I b) 2	0,116	—
11.02 E I b) 4	0,062	—
11.02 E II a)	0,136	—
11.02 E II b)	0,113	—
11.02 E II c)	0,049	0,108
11.02 E II d)	0,076	0,010
11.02 F I	0,099	—
11.02 F II	0,082	—
11.02 F III	0,053	—
11.02 F IV	0,099	—
11.02 F V	0,036	0,078
11.02 F VIII	0,045	—
11.02 F IX	0,055	0,008
11.02 G I	0,024	—
11.02 G II	0,009	0,019
11.06 A	0,009	—
11.06 B II	0,057	0,124
11.07 A I a)	0,172	—
11.07 A I b)	0,129	—
11.07 A II a)	0,093	—
11.07 A II b)	0,070	—
11.07 B	0,081	—
23.02 A I a)	0,015	0,006
23.02 A I b) 1	0,015	0,006
23.02 A I b) 2	0,015	0,006
23.02 A II a)	0,015	0,006
23.02 A II b)	0,015	0,006

ANNEXE A II — ANNEX A II — ANHANG A II — ALLEGATO A II — BIJLAGE A II — BILAG A II

- remplaçant les coefficients figurant à l'annexe II du règlement (CEE) n° 649/73.
- replacing the coefficients appearing in Annex II of Regulation (EEC) No 649/73.
- ersetzt die Koeffizienten, die in Anhang II der VO (EWG) Nr. 649/73 aufgeführt sind.
- che sostituisce i coefficienti di cui all'allegato II del regolamento (CEE) n. 649/73.
- ter vervanging van de coëfficiënten van bijlage II van Verordening (EEG) nr. 649/73.
- til erstatning af koefficienterne i bilag II til forordning (EØF) nr. 649/73.

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Coefficients applicables dans les échanges du Royaume-Uni avec Coefficients applicable in trade of the United Kingdom with Anwendbare Koeffizienten im Handel des Vereinigten Königreichs mit Coefficienti applicabili negli scambi del Regno Unito con Coëfficiënten, van toepassing in het handelsverkeer van het Verenigd Koninkrijk met Koefficienter der anvendes i samhandelen af Det forenede Kongerige med					
	Benelux	Deutschland	Danmark (1)	France	Italia	Pays tiers Third countries Drittländer Paesi terzi Derde landen Tredjelände
10.01 A (2)	0,945	0,91	0,031	0,961	1,144	1
10.01 B	0,945	0,91	0,031	0,961	1,144	1
10.02	0,9430	0,9081	0,03298	0,959	1,1416	1,0021
10.03	0,9374	0,9026	0,03878	0,9532	1,1348	1,0082
10.04	0,945	0,91	0,031	0,961	1,144	1
10.05 B	0,9348	0,9001	0,04144	0,9506	1,1316	1,011
10.07 B	0,9362	0,9015	0,04002	0,952	1,1333	1,0095
10.07 C	0,9382	0,9034	0,03793	0,9541	1,1358	1,0073
11.01 A	0,945	0,91	0,031	0,961	1,144	1
11.01 B	0,9430	0,9081	0,03298	0,959	1,1416	1,0021
11.02 A I a)	0,945	0,91	0,031	0,961	1,144	1
11.02 A I b)	0,945	0,91	0,031	0,961	1,144	1
11.01 C	0,9374	0,9026	0,03878	0,9532	1,1348	1,0082
11.01 D	0,945	0,91	0,031	0,961	1,144	1
11.01 E I	0,9348	0,9001	0,04144	0,9506	1,1316	1,011
11.01 E II	0,9348	0,9001	0,04144	0,9506	1,1316	1,011
11.01 H	0,9362	0,9015	0,04002	0,952	1,1333	1,0095
11.01 K	0,9382	0,9034	0,03793	0,9541	1,1358	1,0073
11.02 A II	0,9430	0,9081	0,03298	0,959	1,1416	1,0021
11.02 A III	0,9374	0,9026	0,03878	0,9532	1,1348	1,0082
11.02 A IV	0,945	0,91	0,031	0,961	1,144	1
11.02 A V a) 1	—	—	—	—	—	1,011
11.02 A V a) 2	0,9348	0,9001	0,04144	0,9506	1,1316	1,011
11.02 A V b)	0,9348	0,9001	0,04144	0,9506	1,1316	1,011
11.02 A VIII	0,9362	0,9015	0,04002	0,952	1,1333	1,0095
11.02 A IX	0,9382	0,9034	0,03793	0,9541	1,1358	1,0073
11.02 B I a) 1	0,9374	0,9026	0,03878	0,9532	1,1348	1,0082
11.02 B I a) 2 aa)	0,945	0,91	0,031	0,961	1,144	1

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Coefficients applicables dans les échanges du Royaume-Uni avec Coefficients applicable in trade of the United Kingdom with Anwendbare Koeffizienten im Handel des Vereinigten Königreichs mit Coefficienti applicabili negli scambi del Regno Unito con Coëfficiënten, van toepassing in het handelsverkeer van het Verenigd Koninkrijk met Koefficienter der anvendes i samhandelen af Det forenede Kongerige med					
	Benelux	Deutschland	Danmark (1)	France	Italia	Pays tiers Third countries Drittländer Paesi terzi Derde landen Tredjelande
11.02 B I a) 2 bb)	0,945	0,91	0,031	0,961	1,144	1
11.02 B I a) 4	0,9362	0,9015	0,04002	0,952	1,1333	1,0095
11.02 B I b) 1	0,9374	0,9026	0,03878	0,9532	1,1348	1,0082
11.02 B I b) 2	0,945	0,91	0,031	0,961	1,144	1
11.02 B I b) 4	0,9362	0,9015	0,04002	0,952	1,1333	1,0095
11.02 B II a)	0,945	0,91	0,031	0,961	1,144	1
11.02 B II b)	0,9430	0,9081	0,03298	0,959	1,1416	1,0021
11.02 B II c)	0,9348	0,9001	0,04144	0,9506	1,1316	1,011
11.02 B II d)	0,9382	0,9034	0,03793	0,9541	1,1358	1,0073
11.02 C I	0,945	0,91	0,031	0,961	1,144	1
11.02 C II	0,9430	0,9081	0,03298	0,959	1,1416	1,0021
11.02 C III	0,9374	0,9026	0,03878	0,9532	1,1348	1,0082
11.02 C IV	0,945	0,91	0,031	0,961	1,144	1
11.02 C V	0,9348	0,9001	0,04144	0,9506	1,1316	1,011
11.02 C VII	0,9362	0,9015	0,04002	0,952	1,1333	1,0095
11.02 C VIII	0,9382	0,9034	0,03793	0,9541	1,1358	1,0073
11.02 D I	0,945	0,91	0,031	0,961	1,144	1
11.02 D II	0,9430	0,9081	0,03298	0,959	1,1416	1,0021
11.02 D III	0,9374	0,9026	0,03878	0,9532	1,1348	1,0082
11.02 D IV	0,945	0,91	0,031	0,961	1,144	1
11.02 D V	0,9348	0,9001	0,04144	0,9506	1,1316	1,011
11.02 D VII	0,9362	0,9015	0,04002	0,952	1,1333	1,0095
11.02 D VIII	0,9382	0,9034	0,03793	0,9541	1,1358	1,0073
11.02 E I a) 1	0,9374	0,90206	0,03878	0,9532	1,1348	1,0082
11.02 E I a) 2	0,945	0,91	0,031	0,961	1,144	1
11.02 E I a) 4	0,9362	0,9015	0,04002	0,952	1,1333	1,0095
11.02 E I b) 1	0,9374	0,9026	0,03878	0,9532	1,1348	1,0082
11.02 E I b) 2	0,945	0,91	0,031	0,961	1,144	1
11.02 E I b) 4	0,9362	0,9015	0,04002	0,952	1,1333	1,0095
11.02 E II a)	0,945	0,91	0,031	0,961	1,144	1
11.02 E II b)	0,9430	0,9081	0,03298	0,959	1,1416	1,0021
11.02 E II c)	0,9348	0,9001	0,04144	0,9506	1,1316	1,011
11.02 E II d)	0,9382	0,9034	0,03793	0,9541	1,1358	1,0073
11.02 F I	0,945	0,91	0,031	0,961	1,144	1
11.02 F II	0,9430	0,9081	0,03298	0,959	1,1416	1,0021
11.02 F III	0,9374	0,9026	0,03878	0,9532	1,1348	1,0082
11.02 F IV	0,945	0,91	0,031	0,961	1,144	1
11.02 F V	0,9348	0,9001	0,04144	0,9506	1,1316	1,011
11.02 F VIII	0,9362	0,9015	0,04002	0,952	1,1333	1,0095
11.02 F IX	0,9382	0,9043	0,03793	0,9541	1,1358	1,0073
11.02 G I	0,945	0,91	0,031	0,961	1,144	1

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zol tariffs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Coefficients applicables dans les échanges du Royaume-Uni avec Coefficients applicable in trade of the United Kingdom with Anwendbare Koeffizienten im Handel des Vereinigten Königreichs mit Coefficienti applicabili negli scambi del Regno Unito con Coëfficiënten, van toepassing in het handelsverkeer van het Verenigd Koninkrijk met Koefficienter der anvendes i samhandelen af Det forenede Kongerige med					
	Benelux	Deutschland	Danmark ⁽¹⁾	France	Italia	Pays tiers Third countries Drittländer Paesi terzi Derde landen Tredjelände
11.02 G II	0,9348	0,9001	0,04144	0,9506	1,1316	1,011
11.06 A	0,9374	0,9026	0,03878	0,9532	1,1348	1,0082
11.06 B II	0,9348	0,9001	0,04144	0,9506	1,1316	1,011
11.07 A I a)	0,945	0,91	0,031	0,961	1,144	1
11.07 A I b)	0,945	0,91	0,031	0,961	1,144	1
11.07 A II a)	0,9374	0,9026	0,03878	0,9532	1,1348	1,0082
11.07 A II b)	0,9374	0,9026	0,03878	0,9532	1,1348	1,0082
11.07 B	0,9374	0,9026	0,03878	0,9532	1,1348	1,0082
23.02 A I a)	0,9390	0,9042	0,03707	0,9549	1,1368	1,0064
23.02 A I b) 1	0,9390	0,9042	0,03707	0,9549	1,1368	1,0064
23.02 A I b) 2	0,9390	0,9042	0,03707	0,9549	1,1368	1,0064
23.02 A II a)	0,9390	0,9042	0,03707	0,9549	1,1368	1,0064
23.02 A II b)	0,9390	0,9042	0,03707	0,9549	1,1368	1,0064

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position den fælles toldtarif	Coefficients applicables dans les échanges de l'Irlande avec Coefficients applicable in trade of Ireland with Anwendbare Koeffizienten im Handel Irlands mit Coefficienti applicabili negli scambi dell'Irlanda con Coëfficiënten, van toepassing in het handelsverkeer van Ierland met Koefficienter der anvendes i samhandelen af Ierland med					
	Benelux	Deutschland	Danmark ⁽¹⁾	France	Italia	Pays tiers Third countries Drittländer Paesi terzi Derde landen Tredjelände
10.05 B	0,945	0,91	0,031	0,961	1,144	1
10.07 C	0,9283	0,8939	0,04809	0,944	1,1238	1,018
11.01 E I	0,945	0,91	0,031	0,961	1,144	1
11.01 E II	0,945	0,91	0,031	0,961	1,144	1
11.01 K	0,9283	0,8939	0,04809	0,944	1,1238	1,018
11.02 A V a) 1	—	—	—	—	—	1
11.02 A V a) 2	0,945	0,91	0,031	0,961	1,144	1
11.02 A V b)	0,945	0,91	0,031	0,961	1,144	1
11.02 A IX	0,9283	0,8939	0,04809	0,944	1,1238	1,018
11.02 B II c	0,945	0,91	0,031	0,961	1,144	1
11.02 B II d)	0,9283	0,8939	0,04809	0,944	1,1238	1,018
11.02 C V	0,945	0,91	0,031	0,961	1,144	1
11.02 C VIII	0,9283	0,8939	0,04809	0,944	1,1238	1,018
11.02 D V	0,945	0,91	0,031	0,961	1,144	1
11.02 D VIII	0,9283	0,8939	0,04809	0,944	1,1238	1,018
11.02 E II c)	0,945	0,91	0,031	0,961	1,144	1
11.02 E II d)	0,9283	0,8939	0,04809	0,944	1,1238	1,018
11.02 F V	0,945	0,91	0,031	0,961	1,144	1
11.02 F IX	0,9283	0,8939	0,04809	0,944	1,1238	1,018
11.02 G II	0,945	0,91	0,031	0,961	1,144	1
11.06 B II	0,945	0,91	0,031	0,961	1,144	1
23.02 A I a)	0,9326	0,8981	0,043	0,9484	1,129	1,01
23.02 A I b) 1	0,9326	0,8981	0,043	0,9484	1,129	1,01
23.02 A I b) 2	0,9326	0,8981	0,043	0,9484	1,129	1,01
23.02 A II a)	0,9326	0,8981	0,043	0,9484	1,129	1,01
23.02 A II b)	0,9326	0,8981	0,043	0,9484	1,129	1,01

⁽¹⁾ Dans les échanges du Danemark avec l'Irlande et le Royaume-Uni, le montant compensatoire adhésion appliqué par le Danemark est diminué du résultat que l'on obtient en multipliant par les coefficients fixés dans la colonne «Danmark» le montant compensatoire adhésion valable dans les échanges de l'Irlande ou, selon le cas, du Royaume-Uni avec la Communauté dans sa composition originaires.

⁽²⁾ In Danish trade with Ireland and the United Kingdom, the 'accession' compensatory amount applied by Denmark is reduced by the result obtained by multiplying the 'accession' compensatory amounts applicable in trade between Ireland or the United Kingdom as the case may be and the Community as originally constituted by the coefficients appearing in the 'Denmark' column.

⁽³⁾ Im Handel Dänemarks mit Irland und dem Vereinigten Königreich wird der von Dänemark angewandte Beitrittsausgleichsbetrag um das Produkt aus der Multiplikation des im Handel Irlands bzw. des Vereinigten Königreichs mit der Gemeinschaft in ihrer ursprünglichen Zusammensetzung gültigen Beitrittsausgleichsbetrags mit den in der Spalte „Dänemark“ festgesetzten Koeffizienten verringert.

⁽⁴⁾ Negli scambi della Danimarca con l'Irlanda e il Regno Unito, l'importo compensativo adesione applicato dalla Danimarca è diminuito del risultato ottenuto moltiplicando l'importo compensativo adesione valido negli scambi dell'Irlanda o, secondo il caso, del Regno Unito con la Comunità nella sua composizione originaria per i coefficienti fissati nella colonna «Danimarca».

⁽⁵⁾ In het handelsverkeer van Denemarken met Ierland en het Verenigd Koninkrijk wordt het compenserende bedrag toetreding dat door Denemarken wordt toegepast verminderd met de uitkomst die wordt verkregen door het compenserende bedrag toetreding voor het handelsverkeer van Ierland respectievelijk het Verenigd Koninkrijk met de

Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling te vermenigvuldigen met de coëfficiënten die zijn vastgesteld in de kolom „Denemarken”.

⁽¹⁾ I Danmarks samhandel med Irland og Det forenede Kongerige skal det tiltrædelsesudligningsbeløb, som anvendes af Danmark, nedsættes med det resultat, der fremkommer ved med de koefficienter, som er fastsat i kolonnen »Danmark«, at multiplicere det tiltrædelsesudligningsbeløb, som skal anvendes i Irlands eller Det forenede Kongeriges samhandel med Fællesskabets i dets oprindelige udstrækning.

⁽²⁾ Le coefficient pour le froment tendre ayant été rendu impropre à la consommation humaine par la dénaturation visée à l'article 7 du règlement n° 120/67/CEE est celui applicable pour l'orge.

⁽³⁾ The coefficient for common wheat rendered unfit for human consumption by denaturing as specified in Article 7 of Regulation No 120/67/EEC shall be that applicable to barley.

⁽⁴⁾ Der Koeffizient für Weichweizen, der durch Denaturierung im Sinne des Artikels 7 der Verordnung Nr. 120/67/EWG für die menschliche Ernährung ungeeignet gemacht wurde, ist der für Gerste anwendbare Ausgleichsbetrag.

⁽⁵⁾ L'importo applicabile al frumento tenero reso inadatto al consumo umano in seguito alla denaturazione di cui all'articolo 7 del regolamento n. 120/67/CEE è quello applicabile all'orzo.

⁽⁶⁾ Voor zachte tarwe die voor menselijke consumptie ongeschikt is gemaakt door de denaturering als bedoeld in artikel 7 van Verordening nr. 120/67/EEG is het bedrag voor gerst van toepassing.

⁽⁷⁾ Beløbet for blød hvede, der efter bestemmelserne i artikel 7 i forordning nr. 120/67/EØF ved denaturering er blevet gjort uegnet til menneskeføde, er det, der anvendes for byg.

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	DANMARK (Dkr/100 kg)			FRANCE (FF/100 kg)			IRELAND (£/100 kg)		UNITED KINGDOM (£/100 kg)		ITALIA (Lit/100 kg)
	Irland	Det forenede Kongerige	Italien	Irlande	Royaume-Uni	Italie	Third Countries	Italy	Third Countries	Italy	Paesi terzi
— Poids vif/Live weight/Lebendgewicht/Peso vivo/Levend gewicht/Levende vægt —											
ex 01.02 A II a) (1)	13,90	13,90	82,99	10,10	10,10	60,37	0,892	4,436	0,892	4,436	8 081
ex 01.02 A II a) (2)	13,90	13,90	23,94	10,10	10,10	17,41	0,892	0,647	0,892	0,647	2 331
ex 01.02 A II b) (3)	11,55	11,55	68,95	8,39	8,39	50,15	0,741	3,685	0,741	3,685	6 714
ex 01.02 A II b) (4)	11,55	11,55	26,59	8,39	8,39	19,34	0,741	0,967	0,741	0,967	2 589
— Poids net/Net weight/Reingewicht/Peso netto/Nettogewicht/Nettovægt —											
02.01 A II a) 1 aa) 11	21,69	21,69	14,31	15,77	15,77	10,41	1,392	0	1,392	0	1 393
02.01 A II a) 1 aa) 22	16,67	16,67	11,01	12,12	12,12	8,01	1,070	0	1,070	0	1 072
02.01 A II a) 1 aa) 33	26,69	26,69	17,62	19,40	19,40	12,82	1,713	0	1,713	0	1 716
02.01 A II a) 1 bb) 11	21,94	21,94	30,40	15,95	15,95	22,11	1,408	0,546	1,408	0,546	2 960
02.01 A II a) 1 bb) 22	17,55	17,55	24,31	12,75	12,75	17,68	1,126	0,434	1,126	0,434	2 367
02.01 A II a) 1 bb) 33	26,32	26,32	36,48	19,13	19,13	26,53	1,689	0,652	1,689	0,652	3 552
02.01 A II a) 1 cc) 11	39,61	39,61	26,16	28,79	28,79	19,03	2,542	0	2,542	0	2 547
02.01 A II a) 1 cc) 22	45,31	45,31	29,92	32,94	32,94	21,76	2,908	0	2,908	0	2 913
02.01 A II a) 2 aa)	17,75	17,75	43,44	12,90	12,90	31,60	1,139	1,652	1,139	1,652	4 230
02.01 A II a) 2 bb)	13,31	13,31	32,59	9,67	9,67	23,70	0,854	1,238	0,854	1,238	3 173
02.01 A II a) 2 cc)	22,19	22,19	54,31	16,13	16,13	39,50	1,424	2,066	1,424	2,066	5 288
02.01 A II a) 2 dd) 11	26,63	26,63	65,16	19,36	19,36	47,40	1,709	2,481	1,709	2,481	6 345
02.01 A II a) 2 dd) 22 aaa)	22,19	22,19	54,31	16,13	16,13	39,50	1,424	2,066	1,424	2,066	5 288
02.01 A II a) 2 dd) 22 bbb)	30,53	30,53	74,72	22,19	22,19	54,35	1,959	2,842	1,959	2,842	7 276
02.06 C I a) 1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
02.06 C I a) 2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

- (1) Vaux destinées à l'engraissement d'un poids inférieur à 80 kg.
 (2) Calves for fattening weighting less than 80 kg.
 (3) Kälber, die für die Mast mit einem Gewicht unter 80 kg bestimmt sind.
 (4) Vitelli destinati all'ingrasso di un peso inferiore a 80 kg.
 (5) Kalveren voor de mestrij bestemd van een gewicht van minder dan 80 kg.
 (6) Kalve bestemt til opfedning af en vægt på under 80 kg.
 (7) Autres que ceux visés sous (1).
 (8) Calves other than those referred to in (1) above.
 (9) Andere als die unter (1) genannten.
 (10) Diversi da quelli di cui alla nota (1).
 (11) Andere dan onder (1) bedoeld.
 (12) Autres end s'adonne n'ont under (1).
 (13) Jeunes bovins mâles destinés à l'engraissement d'un poids égal ou supérieur à 220 kg et inférieur à 300 kg.
 (14) Young male bovine animals for fattening of a minimum weight of 220 kg and a maximum weight of 300 kg.
 (15) Junge männliche Rinder, die für die Mast mit einem Gewicht von 220 kg oder darüber und einem Gewicht von 300 kg oder weniger bestimmt sind.
 (16) Giovani bovini maschi destinati all'ingrasso d'un peso uguale o superiore a 220 kg e inferiore o uguale a 300 kg.
- (*) Jonge mannelijke kalveren bestemd voor de mestrij van een gewicht van 220 kg of meer en 300 kg of minder.
 (†) Ungtvee bestemt til opfedning af en vægt på 220 kg og derover, men højst 300 kg.
 (‡) Autres que ceux visés sous (1).
 (§) L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.
 (¶) Young male bovine animals other than those referred to in (1) above.
 (‡) Entry in this subheading is subject to the conditions to be determined by the competent authorities.
 (¶) Andere als die unter (1) genannten.
 (‡) Die Zulassung dieser Unterteilung wird von den Bedingungen abhängig gemacht, die die zuständigen Stellen bestimmen.
 (¶) Diversi da quelli di cui alla nota (1).
 (‡) Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.
 (¶) Andere dan onder (1) bedoeld.
 (‡) De indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden te bepalen door de bevoegde autoriteiten.
 (¶) Andre end sådanne nævnt under (1).
 (‡) Henførelse under denne underposition sker på betingelser, der fastsættes af de kompetente myndigheder.

2. Montants à ajouter aux montants compensatoires monétaires
 Amounts to be added to the monetary compensatory amounts
 Den Währungsausgleichsbeträgen hinzuzufügende Beträge
 Importi da aggiungere agli importi compensativi monetari
 Bedragen waarmee de monetaire compenserende bedragen dienen te worden verhoogd
 Beløb der skal lægges til de monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Ireland (£/100 kg)	United Kingdom (£/100 kg)
	Italy	Italy
— Poids vif/Live weight/Lebendgewicht/Peso vivo/Levend gewicht/ Levende vægt —		
ex 01.02 A II a) ⁽¹⁾	0	0
ex 01.02 A II a) ⁽²⁾	0	0
ex 01.02 A II b) ⁽³⁾	0	0
ex 01.02 A II b) ⁽⁴⁾	0	0
— Poids net/Net weight/Reingewicht/Peso netto/Nettogewicht/ Nettovægt —		
02.01 A II a) 1 aa) 11	0,467	0,467
02.01 A II a) 1 aa) 22	0,363	0,363
02.01 A II a) 1 aa) 33	0,576	0,576
02.01 A II a) 1 bb) 11	0	0
02.01 A II a) 1 bb) 22	0	0
02.01 A II a) 1 bb) 33	0	0
02.01 A II a) 1 cc) 11	0,858	0,858
02.01 A II a) 1 cc) 22	0,980	0,980
02.01 A II a) 2 aa)	0	0
02.01 A II a) 2 bb)	0	0
02.01 A II a) 2 cc)	0	0
02.01 A II a) 2 dd) 11	0	0
02.01 A II a) 2 dd) 22 aaa)	0	0
02.01 A II a) 2 dd) 22 bbb)	0	0
02.06 C I a) 1	0	0
02.06 C I a) 2	0	0

⁽¹⁾ Veaux destinés à l'engraissement d'un poids inférieur à 80 kg.

⁽¹⁾ Calves for fattening weighting less than 80 kg.

⁽¹⁾ Kälber, die für die Mast mit einem Gewicht unter 80 kg bestimmt sind.

⁽¹⁾ Vitelli destinati all'ingrasso di un peso inferiore a 80 kg.

⁽¹⁾ Kalveren voor de mesterij bestemd van een gewicht van minder dan 80 kg.

⁽¹⁾ Kalve bestemt til opfedning af en vægt på under 80 kg.

⁽²⁾ Autres que ceux visés sous ⁽¹⁾.

⁽²⁾ Calves other than those referred to in ⁽¹⁾ above.

⁽²⁾ Andere als die unter ⁽¹⁾ genannten.

⁽²⁾ Diversi da quelli di cui alla nota ⁽¹⁾.

⁽²⁾ Andere dan onder ⁽¹⁾ bedoeld.

⁽²⁾ Andre end sådanne nævnt under ⁽¹⁾.

⁽³⁾ Jeunes bovins mâles destinés à l'engraissement d'un poids égal ou supérieur à 220 kg et inférieur à 300 kg.

⁽³⁾ Young male bovine animals for fattening of a minimum weight of 220 kg and a maximum weight of 300 kg.

⁽³⁾ Junge männliche Rinder, die für die Mast mit einem Gewicht von 220 kg oder darüber und einem Gewicht von 300 kg oder weniger bestimmt sind.

⁽³⁾ Giovani bovini maschi destinati all'ingrasso d'un peso uguale o superiore a 220 kg e inferiore o uguale a 300 kg.

⁽³⁾ Jonge mannelijke kalveren bestemd voor de mesterij van een gewicht van 220 kg of meer en 300 kg of minder.

⁽³⁾ Ungtyre bestemt til opfedning af en vægt på 220 kg og derover, men højst 300 kg.

⁽⁴⁾ Autres que ceux visés sous ⁽³⁾.

⁽⁴⁾ L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.

⁽⁴⁾ Young male bovine animals other than those referred to in ⁽³⁾ above.

⁽⁴⁾ Entry in this subheading is subject to the conditions to be determined by the competent authorities.

⁽⁴⁾ Andere als die unter ⁽³⁾ genannten.

⁽⁴⁾ Die Zulassung dieser Unterteilung wird von den Bedingungen abhängig gemacht, die die zuständigen Stellen bestimmen.

⁽⁴⁾ Diversi da quelli di cui alla nota ⁽³⁾.

⁽⁴⁾ Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.

⁽⁴⁾ Andere dan onder ⁽³⁾ bedoeld.

⁽⁴⁾ De indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden te bepalen door de bevoegde autoriteiten.

⁽⁴⁾ Andre end sådanne nævnt under ⁽³⁾.

⁽⁴⁾ Hentførelse under denne underposition sker på betingelser, der fastsættes af de kompetente myndigheder.

REGULATION (EEC) No 1469/73 OF THE COMMISSION

of 30 May 1973

fixing the monetary compensatory amounts and certain rates for their application

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 ⁽¹⁾ of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States, as last amended by Regulation (EEC) No 1225/73 ⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof;

Whereas Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 974/71 provides that if, for the purposes of commercial transactions, a Member State allows the exchange rate of its currency to fluctuate by a margin wider than the one permitted by the international rules in force on 12 May 1971

- (a) the Member State whose currency has appreciated by more than the margin of fluctuation should levy compensatory amounts on imports and grant compensatory amounts on exports
- (b) the Member State whose currency has depreciated by more than the margin of fluctuation should levy compensatory amounts on exports and

grant compensatory amounts on imports of agricultural products and products obtained from agricultural products in trade with Member States and third countries; whereas in Germany and the Benelux countries the situation in (a) is at present applicable and in Italy the situation envisaged in (b);

Whereas, pursuant to Article 1 (1a) of the same Regulation, if an exchange rate other than that

corresponding to the parity of the currency of a Member State is used for the purpose of conversions between units of account and that currency, Article 1 (1) applies by analogy where, for the currency in question, the average spot market rate during a period to be determined differs by at least 1 % from the exchange rate used; whereas this applies at present to the English pound and the Irish pound;

Whereas, applying the new method of calculating monetary compensatory amounts to Denmark and France, no such amounts should be fixed for those two countries;

Whereas under Article 2 (1) a) of the said Regulation, for products covered by intervention arrangements, the monetary compensatory amounts for the Member States who keep their currencies within a spread, at any given moment of 2.25 %, are to be equal to the amounts obtained by applying to the prices the percentage difference between:

- the conversion rate used in agricultural matters; and
- the conversion rate resulting from the central rate;

Whereas the monetary compensatory amounts for Germany and the Benelux countries should therefore be calculated by using the percentages of 7.2 and 2.7 respectively; whereas these amounts should remain unchanged for as long as the factors used in calculating them do not vary;

Whereas in Article 2 (1) (b) of the same Regulation the monetary compensatory amounts for the other Member States, namely Italy, Ireland and the United Kingdom, are to be equal to the amounts obtained by applying to the price the percentage difference between:

- the ratio between the conversion rate used in agricultural matters for the relevant Member State and the actual parity of each of the currencies of

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 125, 11. 5. 1973, p. 49.

the Member States which are kept within a spread, at any given moment, of 2.25 %; and

- the spot exchange rate recorded over a given period for the currency of the relevant Member State against each of the currencies of the Member States which are kept within a spread, at any given moment, of 2.25 %;

Whereas the coefficients provided for in Article 4 (3), third indent of Regulation (EEC) No 1463/73 are derived from the above percentages;

Whereas, for other products whose price depends on the price of the products referred to above and which are governed by the common organization of markets, or are the subject of a specific arrangement under Article 235 of the Treaty, the said Article 2 provides that monetary compensatory amounts are equal to the incidence, on the prices of the product concerned, of the application of the compensatory amount to the prices of the products referred to in the last recital on which they depend;

Whereas by Regulation (EEC) No 1463/73 ⁽¹⁾ of 30 May 1973 the Commission laid down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 974/71; whereas under Article 4 of that Regulation a monetary compensatory amount is to be fixed for each Member State in which the conditions laid down in Article 1 of Regulation (EEC) No 974/71 are met; whereas that amount is to apply in trade between Member States and third countries; whereas, however, in trade with the new Member States the Accession compensatory amounts, and in trade with third countries the import charges fixed in units of account and the refunds, are to be multiplied by a coefficient reflecting the position of the currency of the relevant Member State; whereas, for Member States which do not keep their currencies within a spread at any given moment of 2.25 %, the coefficient is to be derived from the percentage used in calculating the monetary compensatory amount;

Whereas under Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 1463/73 no compensatory amounts are to be applied in intra-BLEU trade or in trade between the BLEU and the Netherlands, since these States are treated as being a single Member State; whereas Article 8 (3)

provides likewise that no monetary compensatory amounts shall be applied in trade between Ireland and the United Kingdom;

Whereas the final paragraph of Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 974/71 specifies that the provisions of that Regulation apply only where application of the monetary measures in question would lead to disturbances in trade in agricultural products; whereas, furthermore, Article 4 (2) of that Regulation specifies that no compensatory amount is fixed for products for which the amount calculated in accordance with Article 2 is negligible in relation to their average value;

Whereas at the joint meeting of the Agricultural Management Committees on 23 May 1973 the representatives of all the Member States stated that their government wished to apply Article 2a of Regulation (EEC) No 974/71 to their exports to Italy; whereas the representative of this latter Member State has recorded the agreement of his government with this measure;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinions of the Management Committees for Wine, for Cereals, for Pigmeat, for Poultrymeat and Eggs, for Sugar, for Milk and Milk Products and for Beef and Veal;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The monetary compensatory amounts provided for in Article 1 of Regulation (EEC) No 974/71 shall for each Member State be as shown in the Annex.

Article 2

The coefficient provided for in Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 1463/73 shall be:

1.16 for Italy;

1.044 for Ireland and the United Kingdom.

⁽¹⁾ OJ No L 146, 4. 6. 1973, p. 1.

Article 3

The exchange rate to be used under Article 8 (3) of Regulation (EEC) No 1463/73 for converting lire into the currencies of the other Member States shall be:

100 lires = 6.66644 Bfrs/Lfrs

100 lires = 1.04699 Dkr

100 lires = 0.473433 DM

100 lires = 0.757240 FF

100 lires = 0.490100 Fl

100 lires = 0.0666147 £

Article 4

This Regulation shall enter into force on 4 June 1973.

The Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

ANNEXE I — ANNEX I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — BILAG I

SECTEUR DES CÉRÉALES — CEREALS — SEKTOR GETREIDE
SETTORE CEREALI — SEKTOR GRANEN — KORN

- a) Céréales et certaines catégories de farines, gruaux et semoules
Cereals and certain categories of flour, groats and meal
Getreide und bestimmte Arten von Mehl, Grobgrieß und Feingrieß
Cereali e alcune categorie di farine, semole e semolini
Granen en bepaalde categorieën meel, gries en griesmeel
Korn og visse kategorier af mel, grove og fine gryn

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	Deutschland DM/t	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/t	Nederland Fl./t	United Kingdom £/t	Ireland £/t	Italia Lit./t
1	2	3	4	5	6	7
10.01 A ⁽¹⁾	27,60	141,4	10,14	1,229	1,977	10 475
10.01 B	30,81	157,9	11,43	1,048	1,948	11 693
10.02	25,68	131,5	9,52	0,952	1,664	9 745
10.03	25,22	129,1	9,35	1,085	1,643	9 570
10.04	23,71	121,4	8,79	1,085	1,545	8 996
10.05 B	21,94	112,4	8,14	1,135	1,453	8 325
10.07 B	23,96	122,8	8,89	1,109	1,561	9 092
10.07 C	24,34	124,7	9,03	1,109	1,397	9 235
11.01 A	35,12	180,1	13,04	1,557	2,528	13 330
11.01 B	32,43	166,2	12,03	1,170	2,090	12 308
11.02 A I a)	41,37	212,0	15,35	1,336	2,570	15 702
11.02 A I b)	37,93	194,5	14,08	1,682	2,730	14 396

⁽¹⁾ Le montant applicable pour le froment tendre ayant été rendu impropre à la consommation humaine par la dénaturation visée à l'article 7 du règlement n° 120/67/CEE est celui applicable pour l'orge.

⁽¹⁾ The amount for common wheat rendered unfit for human consumption by denaturing as specified in Article 7 of Regulation No 120/67/EEC shall be that applicable to barley.

⁽¹⁾ Der Betrag für Weichweizen, der durch Denaturierung im Sinne des Artikels 7 der Verordnung Nr. 120/67/EWG für die menschliche Ernährung ungeeignet gemacht wurde, ist der für Gerste anwendbare Ausgleichsbetrag.

⁽¹⁾ L'importo applicabile al frumento tenero reso inadatto al consumo umano in seguito alla denaturazione di cui all'articolo 7 del regolamento n. 120/67/CEE è quello applicabile all'orzo.

⁽¹⁾ Voor zachte tarwe die voor menselijke consumptie ongeschikt is gemaakt door de denaturering als bedoeld in artikel 7 van Verordening nr. 120/67/EEG is het bedrag voor gerst van toepassing.

⁽¹⁾ Beløbet for blød hvede, der efter bestemmelserne i artikel 7 i forordning nr. 120/67/EØF ved denaturering er blevet gjort uegnet til menneskeføde, er det, der anvendes for byg.

b) Produits transformés à base de céréales

Products processed from cereals

Getreideverarbeitungserzeugnisse

Prodotti trasformati a base di cereali

Op basis van granen verwerkte produkten

Produkter forarbejdet på basis af korn

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolntarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	2	3	4	5	6	7
11.01 C	4,54	23,2	1,68	0,195	0,296	1 723
11.01 D	4,27	21,8	1,58	0,195	0,278	1 619
11.01 E I	3,95	20,3	1,47	0,204	0,262	1 499
11.01 E II	2,24	11,5	0,83	0,116	0,148	849
11.01 H	2,44	12,6	0,91	0,113	0,159	927
11.01 K	2,48	12,7	0,92	0,113	0,142	942
11.02 A II	4,62	23,6	1,71	0,171	0,300	1 754
11.02 A III	4,54	23,2	1,68	0,195	0,296	1 723
11.02 A IV	4,27	21,8	1,58	0,195	0,278	1 619
11.02 A V a) 1	3,22 ⁽²⁾	16,4 ⁽²⁾	1,19 ⁽²⁾	0,248 ⁽²⁾	0,248 ⁽²⁾	1 224 ⁽²⁾
11.02 A V a) 2	3,95	20,3	1,47	0,204	0,262	1 499
11.02 A V b)	2,24	11,5	0,83	0,116	0,148	849
11.02 A VIII	2,44	12,6	0,91	0,113	0,159	927
11.02 A IX	2,48	12,7	0,92	0,113	0,142	942
11.02 B I a) 1	4,04	20,7	1,50	0,174	0,263	1 531
11.02 B I a) 2 aa)	2,42	12,4	0,90	0,111	0,158	918
11.02 B I a) 2 bb)	4,27	21,8	1,58	0,195	0,278	1 619
11.02 B I a) 4	3,83	19,6	1,42	0,177	0,250	1 455
11.02 B I b) 1	4,04	20,7	1,50	0,174	0,263	1 531
11.02 B I b) 2	4,27	21,8	1,58	0,195	0,278	1 619
11.02 B I b) 4	3,83	19,6	1,42	0,177	0,250	1 455
11.02 B II a)	3,67	18,8	1,36	0,163	0,263	1 393
11.02 B II b)	3,42	17,5	1,27	0,127	0,221	1 296
11.02 B II c)	3,51	18,0	1,30	0,182	0,232	1 332
11.02 B II d)	3,89	19,9	1,44	0,177	0,224	1 478
11.02 C I	4,42	22,7	1,64	0,197	0,316	1 676
11.02 C II	4,11	21,0	1,52	0,152	0,266	1 559
11.02 C III	6,31	32,3	2,34	0,271	0,411	2 393
11.02 C IV	3,79	19,5	1,41	0,174	0,247	1 439

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	2	3	4	5	6	7
11.02 C V	3,51	18,0	1,30	0,182	0,232	1 332
11.02 C VII	3,83	19,6	1,42	0,177	0,250	1 455
11.02 C VIII	3,89	19,9	1,44	0,177	0,224	1 478
11.02 D I	2,82	14,4	1,04	0,125	0,202	1 068
11.02 D II	2,62	13,4	0,97	0,097	0,170	994
11.02 D III	2,57	13,1	0,95	0,111	0,168	976
11.02 D IV	2,42	12,4	0,90	0,111	0,158	918
11.02 D V	2,24	11,5	0,83	0,116	0,148	849
11.02 D VII	2,44	12,6	0,91	0,113	0,159	927
11.02 D VIII	2,48	12,7	0,92	0,113	0,142	942
11.02 E I a) 1	2,57	13,1	0,95	0,111	0,168	976
11.02 E I a) 2	2,42	12,4	0,90	0,111	0,158	918
11.02 E I a) 4	2,44	12,6	0,91	0,113	0,159	927
11.02 E I b) 1	5,04	25,8	1,87	0,217	0,329	1 914
11.02 E I b) 2	4,74	24,3	1,76	0,217	0,309	1 799
11.02 E I b) 4	4,31	22,1	1,60	0,200	0,281	1 637
11.02 E II a)	4,97	25,4	1,84	0,221	0,356	1 886
11.02 E II b)	4,62	23,6	1,71	0,171	0,300	1 754
11.02 E II c)	3,95	20,3	1,47	0,204	0,262	1 499
11.02 E II d)	4,38	22,5	1,63	0,200	0,251	1 662
11.02 F I	4,97	25,4	1,84	0,221	0,356	1 886
11.02 F II	4,62	23,6	1,71	0,171	0,300	1 754
11.02 F III	4,54	23,2	1,68	0,195	0,296	1 723
11.02 F IV	4,27	21,8	1,58	0,195	0,278	1 619
11.02 F V	3,95	20,3	1,47	0,204	0,262	1 499
11.02 F VIII	2,44	12,6	0,91	0,113	0,159	927
11.02 F IX	2,48	12,7	0,92	0,113	0,142	942
11.02 G I	2,07	10,6	0,77	0,092	0,148	786
11.02 G II	1,65	8,4	0,61	0,085	0,109	624
11.06 A	0,45	2,3	0,17	0,020	0,030	172
11.06 B I	2,88	14,6	1,06	0,222	0,222	1 095
11.06 B II	3,53	18,1	1,31	0,183	0,234	1 340
11.07 A I a)	4,91	25,1	1,82	0,219	0,352	1 865
11.07 A I b)	3,67	18,8	1,36	0,163	0,263	1 393
11.07 A II a)	4,49	22,9	1,66	0,193	0,292	1 703
11.07 A II b)	3,35	17,1	1,24	0,144	0,219	1 273
11.07 B	3,91	20,7	1,55	0,168	0,255	1 483
11.08 A I	2,88	14,6	1,06	0,222	0,222	1 095

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	2	3	4	5	6	7
11.08 A III	3,94	20,0	1,45	0,304	0,304	1 496
11.08 A IV	2,88	14,6	1,06	0,222	0,222	1 095
11.08 A V	2,88	14,6	1,06	0,222	0,222	1 095
11.09 A	7,16	36,5	2,64	0,552	0,552	2 720
11.09 B	7,16	36,5	2,64	0,552	0,552	2 720
17.02 B II a)	3,76 ⁽³⁾	19,2 ⁽³⁾	1,39 ⁽³⁾	0,290 ⁽³⁾	0,290 ⁽³⁾	1 428 ⁽³⁾
17.02 B II b)	2,88 ⁽³⁾	14,6 ⁽³⁾	1,06 ⁽³⁾	0,222 ⁽³⁾	0,222 ⁽³⁾	1 095 ⁽³⁾
17.05 B I	3,76	19,2	1,39	0,290	0,290	1 428
17.05 B II	2,88	14,6	1,06	0,222	0,222	1 095
23.02 A I a)	0,75	3,9	0,28	0,034	0,051	284
23.02 A I b) 1	1,20	6,1	0,44	0,055	0,081	454
23.02 A I b) 2	2,39	12,3	0,89	0,110	0,162	908
23.02 A II a)	0,60	3,0	0,22	0,028	0,041	227
23.02 A II b)	2,39	12,3	0,89	0,110	0,162	908
23.03 A I	3,58	18,2	1,32	0,276	0,276	1 360
23.07 B I a) 1	0,35	1,8	0,13	0,018	0,023	133
23.07 B I a) 2	2,98 ⁽⁴⁾	15,3 ⁽⁴⁾	1,11 ⁽⁴⁾	0,221 ⁽⁴⁾	0,226 ⁽⁴⁾	1 070 ⁽⁴⁾
23.07 B I b) 1	1,10	5,7	0,41	0,057	0,073	416
23.07 B I b) 2	3,73 ⁽⁵⁾	19,1 ⁽⁵⁾	1,38 ⁽⁵⁾	0,260 ⁽⁵⁾	0,276 ⁽⁵⁾	1 353 ⁽⁵⁾
23.07 B I c) 1	2,19	11,2	0,81	0,114	0,145	833
23.07 B I c) 2	4,82 ⁽⁶⁾	24,7 ⁽⁶⁾	1,79 ⁽⁶⁾	0,317 ⁽⁶⁾	0,348 ⁽⁶⁾	1 769 ⁽⁶⁾

(1) Le montant compensatoire applicable pour le froment tendre ayant été rendu impropre à la consommation humaine par la dénaturation visée à l'article 7 du règlement n° 120/67/CEE est celui applicable pour l'orge.

(1) The compensatory amount for common wheat rendered unfit for human consumption by denaturing as specified in Article 7 of Regulation No 120/67/EEC shall be that applicable to barley.

(1) Der Ausgleichsbetrag für Weichweizen, der durch Denaturierung im Sinne des Artikels 7 der Verordnung Nr. 120/67/EWG für die menschliche Ernährung ungeeignet gemacht wurde, ist der für Gerste anwendbare Ausgleichsbetrag.

(1) L'importo compensativo applicabile al frumento tenero reso inadatto al consumo umano in seguito alla denaturazione di cui all'articolo 7 del regolamento n. 120/67/CEE è quello applicabile all'orzo.

(1) Voor zachte tarwe die voor menselijke consumptie ongeschikt is gemaakt door de denaturering als bedoeld in artikel 7 van Verordening nr. 120/67/EEG is het compenserende bedrag voor gerst van toepassing.

(1) Udligningsbeløbet for blød hvede, der efter bestemmelserne i artikel 7 i forordning nr. 120/67/EØF ved denaturering er blevet gjort uegnet til menneskeføde, er det, der anvendes for byg.

(2) Montants compensatoires de base pour les échanges intracommunautaires. Pour les échanges avec les pays tiers, les montants compensatoires valables sont les suivants:

(2) Basic compensatory amounts for intra-Community exchanges. For exchanges with third countries the relevant compensatory amounts are as follows:

(2) Basisausgleichsbeträge für innergemeinschaftlichen Handel. Für den Handel mit Drittländern gelten folgende Ausgleichsbeträge:

(2) Importi compensativi di base per gli scambi intracomunitari. Per gli scambi con i paesi terzi, gli importi compensativi sono i seguenti:

(2) Compenserende basisbedragen voor het handelsverkeer met derde landen gelden de volgende compenserende bedragen:

(2) Basisudligningsbeløb for handel inden for Fællesskabet. For handel med tredjelande gælder følgende udligningsbeløb:

— D 3,95 DM
— U.E.B.L. 20,3 FB/Flux
— NL 1,47 Fl
— U.K. 0,204 £
— IRL 0,262 £
— I 1499 Lit

- (³) Le produit relevant de la sous-position tarifaire n° 17.02 B I est, en vertu du règlement n° 189/66/CEE soumis au même montant compensatoire que ceux relevant de la sous-position n° 17.02 B II.
- (³) Pursuant to resolution No 189/66/EEC the product falling within subheading No 17.02 B I is subject to the same compensatory amount as products falling within subheading No 17.02 B II.
- (³) Das zu Tarifstelle 17.02 B I gehörende Erzeugnis unterliegt auf Grund der Verordnung Nr. 189/66/EWG dem gleichen Ausgleichsbetrag wie die Waren der Tarifstelle 17.02 B II.
- (³) Il prodotto di cui alla sottovoce tariffaria n. 17.02 B I è soggetto a norma del regolamento n. 189/66/CEE, allo stesso importo compensativo previsto per i prodotti di cui alla sottovoce n. 17.02 B II.
- (³) Het produkt dat valt onder onderverdeling nr. 17.02 B I is, krachtens Verordening nr. 189/66/EEG onderworpen aan hetzelfde compenserende bedrag als de produkten vallende onder onderverdeling nr. 17.02 B II.
- (³) Denne vare, der henhører under pos. 17.02 B I, er i medfør af forordning nr. 189/66/EØF underkastet same udligningsbeløbet som varer henhørende under pos. 17.02 B II.
- (⁴) (⁵) (⁶) Dans les échanges avec les pays tiers ce montant est affecté du coefficient de:
- In trade with third countries this amount is affected by coefficients of:
- Im Handelsverkehr mit dritten Ländern wird dieser Betrag mit folgendem Koeffizienten multipliziert:
- Negli scambi con i paesi terzi, a tale importo si applica il coefficiente di:
- In het handelsverkeer met derde landen wordt dit bedrag met de volgende coëfficiënten vermenigvuldigd:
- Ved handel med tredjelande skal dette beløb udregnes med følgende koefficienter:
- (⁴) 1,5751
- (⁵) 1,4595
- (⁶) 1,3555

ANNEXE II — ANNEX II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — BILAG II

SECTEUR DE LA VIANDE DE PORC — PIGMEAT — SEKTOR SCHWEINEFLEISCH
SETTORE CARNI SUINE — SECTOR VARKENSVLEES — SVINEKØD

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	2	3	4	5	6	7
01.03 A II a)	13,08	67,00	4,85	0,87	0,94	4 964
01.03 A II b)	15,38	78,80	5,71	1,02	1,11	5 837
02.01 A III a) 1	20,00	102,50	7,42	1,33	1,44	7 590
02.01 A III a) 2	31,00	158,90	11,50	2,06	2,23	11 765
02.01 A III a) 3	24,40	125,10	9,05	1,62	1,76	9 260
02.01 A III a) 4	32,40	166,10	12,02	2,15	2,33	12 296
02.01 A III a) 5	17,40	89,20	6,46	1,16	1,25	6 603
02.01 A III a) 6	32,40	166,10	12,02	2,15	2,33	12 296
02.05 A I	8,40	43,10	3,12	0,56	0,60	3 188
02.05 A II	9,80	50,20	3,64	0,65	0,71	3 719
02.05 B	5,60	28,70	2,08	0,37	0,40	2 125
02.06 B I a) 1	20,00	102,50	7,42	1,33	1,44	7 590
02.06 B I a) 2 aa)	27,00	138,40	10,02	1,80	1,94	10 247
02.06 B I a) 2 bb)	27,00	138,40	10,02	1,80	1,94	10 247
02.06 B I a) 2 cc)	30,00	153,80	11,13	2,00	2,16	11 385
02.06 B I a) 3	31,00	158,90	11,50	2,06	2,23	11 765
02.06 B I a) 4	24,40	125,10	9,05	1,62	1,76	9 260
02.06 B I a) 5	32,40	166,10	12,02	2,15	2,33	12 296
02.06 B I a) 6	17,40	89,20	6,46	1,16	1,25	6 603
02.06 B I a) 7	32,40	166,10	12,02	2,15	2,33	12 296
02.06 B I b) 1	30,00	153,80	11,13	2,00	2,16	11 385
02.06 B I b) 2 aa)	30,00	153,80	11,13	2,00	2,16	11 385
02.06 B I b) 2 bb)	30,00	153,80	11,13	2,00	2,16	11 385
02.06 B I b) 2 cc)	33,00	169,10	12,24	2,19	2,38	12 524
02.06 B I b) 3 aa)	40,00	205,00	14,84	2,66	2,88	15 180
02.06 B I b) 3 bb)	56,40	289,10	20,92	3,75	4,06	21 404
02.06 B I b) 4 aa)	28,00	143,50	10,39	1,86	2,02	10 626
02.06 B I b) 4 bb)	44,40	227,60	16,47	2,95	3,20	16 850
02.06 B I b) 5 aa)	42,00	215,30	15,58	2,79	3,02	15 939
02.06 B I b) 5 bb)	55,80	286,00	20,70	3,71	4,02	21 176
02.06 B I b) 6 aa)	20,00	102,50	7,42	1,33	1,44	7 590
02.06 B I b) 6 bb)	29,00	148,60	10,76	1,93	2,09	11 006

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	2	3	4	5	6	7
02.06 B I b) 7 aa)	42,00	215,30	15,58	2,79	3,02	15 939
02.06 B I b) 7 bb)	56,40	289,10	20,92	3,75	4,06	21 404
02.06 B II a)	6,40	32,80	2,37	0,43	0,46	2 429
02.06 B II c)	21,00	107,60	7,79	1,40	1,51	7 970
02.06 B II d)	24,20	124,00	8,98	1,61	1,74	9 184
02.06 B II e)	12,00	61,50	4,45	0,80	0,86	4 554
02.06 B II f)	17,60	90,20	6,53	1,17	1,27	6 679
02.06 B II g)	17,60	90,20	6,53	1,17	1,27	6 679
15.01 A I (a)	8,00	41,00	2,97	0,53	0,58	3 036
15.01 A II	8,00	41,00	2,97	0,53	0,58	3 036
16.01 A	30,60	156,80	11,35	2,03	2,20	11 613
16.01 B I (b)	50,00	256,30	18,55	3,33	3,60	18 975
16.01 B II (b)	35,20	180,40	13,06	2,34	2,53	13 358
16.02 A II	28,20	144,50	10,46	1,88	2,03	10 702
16.02 B III a) 1 aa)	53,00	271,50	19,66	3,52	3,82	20 114
16.02 B III a) 1 bb)	44,00	225,50	16,32	2,93	3,17	16 698
16.02 B III a) 1 cc)	30,00	153,80	11,13	2,00	2,16	11 385
16.02 B III a) 2	25,00	128,10	9,28	1,66	1,80	9 488
16.02 B III a) 3	14,80	75,90	5,49	0,98	1,07	5 617

(a) L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.

(a) Die Zulassung zu diesem Absatz unterliegt den von den zuständigen Behörden festzusetzenden Voraussetzungen.

(a) Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilite dalle autorità competenti.

(a) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de bevoegde autoriteiten.

(a) Henførsel under denne underposition sker på betingelser fastsat af de kompetente myndigheder.

(b) Le montant compensatoire applicable aux saucisses présentées dans des récipients contenant également un liquide de conservation est perçu sur le poids net, déduction faite du poids de ce liquide.

(b) The monetary compensatory amounts applicable to sausages imported in containers which also contain preservative liquid are based on the net weight, ie after the deduction of the weight of the liquid.

(b) Bei der Anwendung der Ausgleichsbeträge auf Würstchen in Behältnissen, die auch Konservierungsflüssigkeit enthalten, wird nur das Gewicht der Würstchen zugrunde gelegt.

(b) Gli importi di compensazione applicabili alle salsicce, presentate in recipienti contenenti anche un liquido di conservazione, sono riscossi sul peso netto senza tener conto del detto liquido.

(b) De compenserende bedragen, op worstjes in verpakkingen welke een conserveringsvloeistof bevatten, worden alleen berekend over het gewicht van de worstjes.

(b) Udligningsbeløb for pølser i emballage, der også indeholder konserveringsvæske, beregnes alene på grundlag af pølsernes nettovægt.

ANNEXE III — ANNEX III — ANHANG III — ALLEGATO III — BIJLAGE III — BILAG III

SECTEUR DE LA VIANDE BOVINE — BEEF AND VEAL — SEKTOR RINDFLEISCH
SETTORE CARNI BOVINE — SECTOR RUNDVLEES — ØKSEKØD

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	2	3	4	5	6	7

— Poids vif/Live weight/Lebendgewicht/Peso vivo/Levend gewicht/Levende vægt —

ex 01.02 A II a) ⁽¹⁾	25,43	130,2	9,43	1,567	1,567	9 046
ex 01.02 A II a) ⁽²⁾	25,43	130,2	9,43	1,567	1,567	9 046
ex 01.02 A II b) ⁽³⁾	21,13	108,3	7,84	1,300	1,300	7 516
ex 01.02 A II b) ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾	21,13	108,3	7,84	1,300	1,300	7 516

— Poids net/Net weight/Reingewicht/Peso netto/Nettogewicht/Nettovægt —

02.01 A II a) 1 aa) 11	39,67	203,1	14,71	2,445	2,445	14 112
02.01 A II a) 1 aa) 22	30,52	156,2	11,32	1,880	1,880	10 855
02.01 A II a) 1 aa) 33	48,83	250,0	18,11	3,009	3,009	17 368
02.01 A II a) 1 bb) 11	40,15	205,8	14,90	2,470	2,470	14 280
02.01 A II a) 1 bb) 22	32,12	164,6	11,92	1,976	1,976	11 424
02.01 A II a) 1 bb) 33	48,18	246,9	17,88	2,964	2,964	17 136
02.01 A II a) 1 cc) 11	72,48	371,1	26,88	4,466	4,466	25 781
02.01 A II a) 1 cc) 22	82,90	424,5	30,74	5,108	5,108	29 490
02.01 A II a) 2 aa) ⁽⁶⁾	32,47	166,4	12,05	1,998	1,998	11 550
02.01 A II a) 2 bb) ⁽⁶⁾	24,35	124,8	9,04	1,499	1,499	8 663
02.01 A II a) 2 cc) ⁽⁶⁾	40,59	208,0	15,06	2,498	2,498	14 438
02.01 A II a) 2 dd) 11 ⁽⁶⁾	48,71	249,6	18,08	2,997	2,997	17 325
02.01 A II a) 2 dd) 22 aaa) ⁽⁶⁾	40,59	208,0	15,06	2,498	2,498	14 438
02.01 A II a) 2 dd) 22 bbb) ⁽⁶⁾	55,85	286,2	20,73	3,437	3,437	19 866
02.06 C I a) 1	60,22	308,7	22,34	3,705	3,705	21 421
02.06 C I a) 2	68,88	353,1	25,56	4,238	4,238	24 502

⁽¹⁾ Veaux destinés à l'engraissement d'un poids inférieur à 80 kg.⁽²⁾ Calves for fattening weighing less than 80 kg.⁽³⁾ Kälber, die für die Mast mit einem Gewicht unter 80 kg bestimmt sind.⁽⁴⁾ Vitelli destinati all'ingrasso di un peso inferiore a 80 kg.⁽⁵⁾ Kalveren voor de mesterij bestemd van een gewicht van minder dan 80 kg.⁽⁶⁾ Kalve bestemt til opfedning af en vægt på under 80 kg.

- (²) Autres que ceux visés sous (¹).
L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.
- (²) Calves other than those referred to in (¹) above.
Entry in this sub-heading is subject to the conditions to be determined by the competent authorities.
- (²) Andere als die unter (¹) genannten.
Die Zulassung dieser Unterteilung wird von den Bedingungen abhängig gemacht, die die zuständigen Stellen bestimmen.
- (²) Diversi da quelli di cui alla nota (¹).
Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalla autorità competente.
- (²) Andere dan onder (¹) bedoeld.
De indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden te bepalen door de bevoegde autoriteiten.
- (²) Andre end sådanne nævnt under (¹).
Henførelse under denne underposition sker på betingelser, der fastsættes af de kompetente myndigheder.
- (³) Jeunes bovins males destinés à l'engraissement d'un poids égal ou supérieur à 220 kg et inférieur à 300 kg.
- (³) Young male bovine animals for fattening of a minimum weight of 220 kg and a maximum weight of 300 kg.
- (³) Junge männliche Rinder, die für die Mast mit einem Gewicht von 220 kg oder darüber und einem Gewicht von 300 kg oder weniger bestimmt sind.
- (³) Giovani bovini maschi destinati all'ingrasso d'un peso uguale o superiore a 220 kg e inferiore o uguale a 300 kg.
- (³) Jonge mannelijke kalveren bestemd voor de mesterij van een gewicht van 220 kg meer en 300 kg of minder.
- (³) Ungtýre bestemt til opfedning af en vægt på 220 kg og derover, men højst 300 kg.
- (⁴) Autres que ceux visés sous (³).
L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.
- (⁴) Young male bovine animals other than those referred to in (³) above.
Entry in this sub-heading is subject to the conditions to be determined by the competent authorities.
- (⁴) Andere als die unter (³) genannten.
Die Zulassung dieser Unterteilung wird von den Bedingungen abhängig gemacht, die die zuständigen Stellen bestimmen.
- (⁴) Diversi da quelli di cui alla nota (³).
Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalla autorità competente.
- (⁴) Andere dan onder (³) bedoeld.
De indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden te bepalen door de bevoegde autoriteiten.
- (⁴) Andre end sådanne nævnt under (³).
Henførelse under denne underposition sker på betingelser, der fastsættes af de kompetente myndigheder.
- (⁵) Le montant compensatoire n'est pas perçu dans la limite d'un contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes:
- a) pour 20 000 têtes de génisses et vaches, autres que celles destinées à la boucherie, des races grise, brune, jaune tachetée du Simmental et du Pinzgau visée au règlement (CEE) n° 1464/72,
- b) pour 5 000 têtes de taureaux, vaches et génisses autres que ceux destinés à la boucherie de la race tachetée du Simmental, de la race de Schwyz, de la race de Fribourg, visées au règlement (CEE) n° 1465/72.
- (⁵) The compensatory amount will not be levied on animals imported within an annual tariff quota to be granted by the competent authorities of the European Communities:
- (a) for 20 000 head of heifers and cows, other than those intended for slaughter, of the grey, brown, and mottled yellow simmental and Pinzgau breeds covered by Regulation (EEC) No 1464/72,
- (b) for 5 000 head of bulls, heifers, and cows, other than those intended for slaughter, of the mottled simmental breed, the Schwyz breed, and the Friborg breed covered by Regulation (EEC) No 1465/72.
- (⁵) Der Ausgleichsbetrag wird nicht erhoben im Rahmen eines von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Zollkontingents
- a) für in der Verordnung (EWG) Nr. 1464/72 genannte 20 000 Stück Färsen und Kühe, nicht zum Schlachten, der Rassen Grauvieh, Braunvieh, Gelbvieh, Fleckvieh (Simmentaler) und Pinzgauer,
- b) für in der Verordnung (EWG) Nr. 1465/72 genannte 5 000 Stück Stiere, Kühe und Färsen der Schwyzer, Simmentaler (Fleckvieh) oder Freiburger Rasse, nicht zum Schlachten.
- (⁵) L'importo di compensazione non è riscosso nel limite di un contingente tariffario annuale da concedere dalle autorità competenti delle Comunità europee:
- a) per 20 000 capi di giovenche e vacche, diverse da quelle destinate alla macellazione, delle razze grigia, bruna, gialla, pezzata del Simmental e del Pinzgau di cui al regolamento (CEE) n. 1464/72;
- b) per 5 000 capi di tori, vacche e giovenche, diversi da quelli destinati alla macellazione della razza del Simmental, delle razze di Schwyz e di Friburgo, di cui al regolamento (CEE) n. 1465/72.
- (⁵) Het compenserende bedrag wordt niet geheven in het kader van een door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijks tariefcontingent
- a) voor de in Verordening (EEG) nr. 1464/72 vermelde 20 000 stuks vaarzen en koeien, niet bestemd voor de slacht, van het grijze ras, het bruine ras, het gele ras, het gevlekte Simmentaler ras en het Pinzgauer ras;
- b) voor de in Verordening (EEG) nr. 1465/72 vermelde 5 000 stuks stieren, koeien en vaarzen, niet bestemd voor de slacht, van het gevlekte Simmentaler ras, het Schwyzer ras en het Freiburger ras.
- (⁵) Kompensationsbeløbet opkræves ikke i det omfang, en årlig tarifmæssig afgift skal bevilges af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber
- a) for 20 000 kvie- og kohoveder, som ikke er bestemt til slagtning, af grå, brun, gulpletet Simmental og Pinzgau-racer i henhold til forordning (EØF) nr. 1464/72,
- b) for 5 000 tyre-, ko- og kviehoveder, som ikke er bestemt til slagtning, af den plettede Simmentalerace, Schwyzracen, Friborgracen, i henhold til forordning (EØF) nr. 1465/72.
- (⁶) Le montant compensatoire n'est pas perçu dans la limite d'un contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes pour 34 000 tonnes de viande bovine, congelée, exprimée en viande désossée, visé au règlement (CEE) n° 186/73.
- (⁶) The compensatory amount will not be levied on meat imported within an annual tariff quota to be granted by the competent authorities of the European Communities for 34 000 tons of frozen beef and veal, expressed as boned meat, covered by Regulation (EEC) No 186/73.
- (⁶) Der Ausgleichsbetrag wird nicht erhoben im Rahmen eines von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Kontingents von in der Verordnung (EWG) Nr. 186/73 genannten 34 000 Tonnen gefrorenem Rindfleisch, ausgedrückt als Fleisch ohne Knochen.
- (⁶) L'importo di compensazione non è riscosso nel limite d'un contingente tariffario annuale da concedere dalle autorità competenti delle Comunità europee per 34 000 tonnellate di carne bovina congelata espressa in carne disossata, di cui al regolamento (CEE) n. 186/73.
- (⁶) Het compenserende bedrag wordt niet geheven in het kader van een door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijks tariefcontingent voor de in Verordening (EEG) nr. 186/73 vermelde 34 000 ton bevroren rundvlees, uitgedrukt in vlees zonder been.
- (⁶) Kompensationsbeløbet opkræves ikke i det omfang, en årlig tarifmæssig afgift skal bevilges af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber for 34 000 tons frosset kvægkød, udmøntet som benfrit kød, i henhold til forordning (EØF) nr. 186/73.

- (²) Autres que ceux visés sous (¹).
L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.
- (²) Calves other than those referred to in (¹) above.
Entry in this sub-heading is subject to the conditions to be determined by the competent authorities.
- (²) Andere als die unter (¹) genannten.
Die Zulassung dieser Unterteilung wird von den Bedingungen abhängig gemacht, die die zuständigen Stellen bestimmen.
- (²) Diversi da quelli di cui alla nota (¹).
Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalla autorità competente.
- (²) Andere dan onder (¹) bedoeld.
De indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden te bepalen door de bevoegde autoriteiten.
- (²) Andre end sådanne nævnt under (¹).
Henførelse under denne underposition sker på betingelser, der fastsættes af de kompetente myndigheder.
- (³) Jeunes bovins mâles destinés à l'engraissement d'un poids égal ou supérieur à 220 kg et inférieur à 300 kg.
- (³) Young male bovine animals for fattening of a minimum weight of 220 kg and a maximum weight of 300 kg.
- (³) Junge männliche Rinder, die für die Mast mit einem Gewicht von 220 kg oder darüber und einem Gewicht von 300 kg oder weniger bestimmt sind.
- (³) Giovani bovini maschi destinati all'ingrasso d'un peso uguale o superiore a 220 kg e inferiore o uguale a 300 kg.
- (³) Jonge mannelijke kalveren bestemd voor de mestering van een gewicht van 220 kg meer en 300 kg of minder.
- (³) Ungtyre bestemt til opfedning af en vægt på 220 kg og derover, men højst 300 kg.
- (⁴) Autres que ceux visés sous (³).
L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.
- (⁴) Young male bovine animals other than those referred to in (³) above.
Entry in this sub-heading is subject to the conditions to be determined by the competent authorities.
- (⁴) Andere als die unter (³) genannten.
Die Zulassung dieser Unterteilung wird von den Bedingungen abhängig gemacht, die die zuständigen Stellen bestimmen.
- (⁴) Diversi da quelli di cui alla nota (³).
Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalla autorità competente.
- (⁴) Andere dan onder (³) bedoeld.
De indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden te bepalen door de bevoegde autoriteiten.
- (⁴) Andre end sådanne nævnt under (³).
Henførelse under denne underposition sker på betingelser, der fastsættes af de kompetente myndigheder.
- (⁵) Le montant compensatoire n'est pas perçu dans la limite d'un contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes:
- a) pour 20 000 têtes de génisses et vaches, autres que celles destinées à la boucherie, des races grise, brune, jaune tachetée du Simmental et du Pinzgau visée au règlement (CEE) n° 1464/72,
- b) pour 5 000 têtes de taureaux, vaches et génisses autres que ceux destinés à la boucherie de la race tachetée du Simmental, de la race de Schwyz, de la race de Fribourg, visées au règlement (CEE) n° 1465/72.
- (⁵) The compensatory amount will not be levied on animals imported within an annual tariff quota to be granted by the competent authorities of the European Communities:
- (a) for 20 000 head of heifers and cows, other than those intended for slaughter, of the grey, brown, and mottled yellow simmental and Pinzgau breeds covered by Regulation (EEC) No 1464/72,
- (b) for 5 000 head of bulls, heifers, and cows, other than those intended for slaughter, of the mottled simmental breed, the Schwyz breed, and the Friborg breed covered by Regulation (EEC) No 1465/72.
- (⁵) Der Ausgleichsbetrag wird nicht erhoben im Rahmen eines von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Zollkontingents
- a) für in der Verordnung (EWG) Nr. 1464/72 genannte 20 000 Stück Färsen und Kühe, nicht zum Schlachten, der Rassen Grauvieh, Braunvieh, Gelbvieh, Fleckvieh (Simmentaler) und Pinzgauer,
- b) für in der Verordnung (EWG) Nr. 1465/72 genannte 5 000 Stück Stiere, Kühe und Färsen der Schwyzer, Simmentaler (Fleckvieh) oder Freiburger Rasse, nicht zum Schlachten.
- (⁵) L'importo di compensazione non è riscosso nel limite di un contingente tariffario annuale da concedere dalle autorità competenti delle Comunità europee:
- a) per 20 000 capi di giovenche e vacche, diverse da quelle destinate alla macellazione, delle razze grigia, bruna, gialla, pezzata del Simmental e del Pinzgau di cui al regolamento (CEE) n. 1464/72;
- b) per 5 000 capi di tori, vacche e giovenche, diversi da quelli destinati alla macellazione della razza del Simmental, delle razze di Schwyz e di Friburgo, di cui al regolamento (CEE) n. 1465/72.
- (⁵) Het compenserende bedrag wordt niet geheven in het kader van een door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijks tariefcontingent
- a) voor de in Verordening (EEG) nr. 1464/72 vermelde 20 000 stuks vaarzen en koeien, niet bestemd voor de slacht, van het grijze ras, het bruine ras, het gele ras, het gevlekte Simmentaler ras en het Pinzgauer ras;
- b) voor de in Verordening (EEG) nr. 1465/72 vermelde 5 000 stuks stieren, koeien en vaarzen, niet bestemd voor de slacht, van het gevlekte Simmentaler ras, het Schwyzer ras en het Freiburger ras.
- (⁵) Kompensationsbeløbet opkræves ikke i det omfang, en årlig tarifmæssig afgift skal bevilges af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber
- a) for 20 000 kvie- og kohoveder, som ikke er bestemt til slagtning, af grå, brun, gulpletet Simmental og Pinzgau-racer i henhold til forordning (EØF) nr. 1464/72,
- b) for 5 000 tyre-, ko- og kviehoveder, som ikke er bestemt til slagtning, af den plettede Simmentalerace, Schwyzracen, Friborgracen, i henhold til forordning (EØF) nr. 1465/72.
- (⁶) Le montant compensatoire n'est pas perçu dans la limite d'un contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes pour 34 000 tonnes de viande bovine, congelée, exprimée en viande désossée, visé au règlement (CEE) n° 186/73.
- (⁶) The compensatory amount will not be levied on meat imported within an annual tariff quota to be granted by the competent authorities of the European Communities for 34 000 tons of frozen beef and veal, expressed as boned meat, covered by Regulation (EEC) No 186/73.
- (⁶) Der Ausgleichsbetrag wird nicht erhoben im Rahmen eines von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Kontingents von in der Verordnung (EWG) Nr. 186/73 genannten 34 000 Tonnen gefrorenem Rindfleisch, ausgedrückt als Fleisch ohne Knochen.
- (⁶) L'importo di compensazione non è riscosso nel limite d'un contingente tariffario annuale da concedere dalle autorità competenti delle Comunità europee per 34 000 tonnellate di carne bovine congelata espressa in carne disossata, di cui al regolamento (CEE) n. 186/73.
- (⁶) Het compenserende bedrag wordt niet geheven in het kader van een door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijks tariefcontingent voor de in Verordening (EEG) nr. 186/73 vermelde 34 000 ton bevroren rundvlees, uitgedrukt in vlees zonder been.
- (⁶) Kompensationsbeløbet opkræves ikke i det omfang, en årlig tarifmæssig afgift skal bevilges af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber for 34 000 tons frosset kvægkød, udmøntet som benfrit kød, i henhold til forordning (EØF) nr. 186/73.

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarif Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	Deutschland DM	Belgique/ Luxembourg FB/Flux	Nederland Fl.	United Kingdom £	Ireland £	Italia Lit.
1	2	3	4	5	6	7
02.02 B II e) 2 aa)	6,08	31,2	2,26	0,292	0,400	2 306
02.02 B II e) 2 bb)	11,02	56,5	4,09	0,529	0,725	4 180
02.02 B II e) 3'	8,56	43,9	3,18	0,425	0,564	3 248
02.02 B II f)	15,80	80,8	5,85	0,762	1,039	5 996
02.02 C	3,65	18,6	1,35	0,176	0,240	1 384
02.05 C	9,72	49,7	3,60	0,469	0,640	3 690
— 100 pièces/100 pièces/100 Stück/100 pezzi/100 stuks/100 stk. — 100 kg —						
04.05 A I a)	0,53	2,8	0,20	0,026	0,035	202
04.05 A I b)	6,94	35,5	2,57	0,334	0,456	2 632
04.05 B I a) 1	29,43	150,6	10,90	1,416	1,933	11 160
04.05 B I a) 2	8,05	41,2	2,98	0,387	0,529	3 053
04.05 B I b) 1	14,16	72,4	5,24	0,681	0,930	5 369
04.05 B I b) 2	15,13	77,3	5,60	0,728	0,994	5 738
04.05 B I b) 3	29,84	152,6	11,05	1,436	1,961	11 318
35.02 A II a) 1	27,34	139,9	10,13	1,316	1,797	10 370
35.02 A II a) 2	3,82	19,5	1,41	0,184	0,251	1 448

ANNEXE V — ANNEX V — ANHANG V — ALLEGATO V — BIJLAGE V — BILAG V

SECTEUR DU LAIT ET DES PRODUITS LAITIERS — MILK AND MILK PRODUCTS
 SEKTOR MILCH UND MILCHERZEUGNISSE — SETTORE LATTE E PRODOTTI
 LATTIERO-CASEARI — SECTOR MELK EN ZUIVELPRODUKTEN — MÆLK OG
 MEJERIPRODUKTER

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel					
	Deutschland		Belgique et Luxembourg		Nederland	
	DM/100 kg		FB/Flux/100 kg		Fl./100 kg	
	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	2		3		4	
04.01 A	1,52	0,55	7,9	2,8	0,57	0,20
04.01 B I	1,36	0,55	7,0	2,8	0,51	0,20
04.01 B II	1,06	0,55	5,5	2,8	0,40	0,20
04.01 B III	0,85	0,55	4,4	2,8	0,32	0,20
04.02 A I	5,45	—	27,9	—	2,02	—
04.02 A II a) 1	17,39	—	89,1	—	6,45	—
04.02 A II a) 2	12,87	0,55	65,9	2,8	4,77	0,20
04.02 A II a) 3	12,87	0,55	65,9	2,8	4,77	0,20
04.02 A II a) 4	10,43	0,55	53,5	2,8	3,87	0,20
04.02 A II b) 1	17,39 ⁽¹⁾ ⁽⁸⁾	—	89,1 ⁽¹⁾ ⁽⁸⁾	—	6,45 ⁽¹⁾ ⁽⁸⁾	—
04.02 A II b) 2	12,87 ⁽⁸⁾	0,55	65,9 ⁽⁸⁾	2,8	4,77 ⁽⁸⁾	0,20
04.02 A II b) 3	12,87	0,55	65,9	2,8	4,77	0,20
04.02 A II b) 4	10,43	0,55	53,5	2,8	3,87	0,20
04.02 A III a)	7,83	—	39,8	—	2,88	—
04.02 A III b)	3,48	0,55	18,0	2,8	1,30	0,20
04.02 B I a) 1	0,2134 ⁽²⁾ kg	—	1,087 ⁽²⁾ kg	—	0,0787 ⁽²⁾ kg	—
04.02 B I a) 2	0,2303 ⁽²⁾ kg	—	1,171 ⁽²⁾ kg	—	0,0848 ⁽²⁾ kg	—
04.02 B I a) 3	0,2398 ⁽²⁾ kg	—	1,218 ⁽²⁾ kg	—	0,0882 ⁽²⁾ kg	—
04.02 B I a) 4	0,2623 ⁽²⁾ kg	—	1,330 ⁽²⁾ kg	—	0,0963 ⁽²⁾ kg	—
04.02 B I b) 1 aa)	0,1739 ⁽²⁾ kg	—	0,891 ⁽²⁾ kg	—	0,0645 ⁽²⁾ kg	—
04.02 B I b) 1 bb)	0,1287 ⁽²⁾ kg	0,55	0,659 ⁽²⁾ kg	2,8	0,0477 ⁽²⁾ kg	0,20
04.02 B I b) 1 cc)	0,1043 ⁽²⁾ kg	0,55	0,535 ⁽²⁾ kg	2,8	0,0387 ⁽²⁾ kg	0,20
04.02 B I b) 2 aa)	0,1739 ⁽²⁾ kg	—	0,891 ⁽²⁾ kg	—	0,0645 ⁽²⁾ kg	—

Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel					
United Kingdom		Ireland		Italia	
£/100 kg		£/100 kg		Lit./100 kg	
(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
5		6		7	
0,117 (*)	0,021 (*)	0,117	0,038	542	194
0,105	0,021	0,105	0,038	484	194
0,082	0,021	0,082	0,038	377	194
0,066	0,021	0,066	0,038	304	194
0,420	—	0,420	—	1 939	—
1,342	—	1,342	—	6 188	—
0,993	0,021	0,993	0,038	4 579	194
0,993	0,021	0,993	0,038	4 579	194
0,805	0,021	0,805	0,038	3 713	194
1,342 ⁽¹⁾ ⁽⁸⁾	—	1,342 ⁽¹⁾ ⁽⁸⁾	—	6 188 ⁽¹⁾ ⁽⁸⁾	—
0,993 ⁽⁸⁾	0,021	0,993 ⁽⁸⁾	0,038	4 579 ⁽⁸⁾	194
0,993	0,021	0,993	0,038	4 579	194
0,805	0,021	0,805	0,038	3 713	194
0,436	—	0,570	—	2 774	—
0,268	0,021	0,268	0,038	1 239	194
0,0142 ⁽²⁾	—	0,0160 ⁽²⁾	—	75,75 ⁽²⁾	—
kg		kg		kg	
0,0146 ⁽²⁾	—	0,0171 ⁽²⁾	—	81,70 ⁽²⁾	—
kg		kg		kg	
0,0148 ⁽²⁾	—	0,0177 ⁽²⁾	—	85,00 ⁽²⁾	—
kg		kg		kg	
0,0152 ⁽²⁾	—	0,0192 ⁽²⁾	—	92,93 ⁽²⁾	—
kg		kg		kg	
0,0134 ⁽²⁾	—	0,0134 ⁽²⁾	—	61,88 ⁽²⁾	—
kg		kg		kg	
0,0099 ⁽²⁾	0,021	0,0099 ⁽²⁾	0,038	45,79 ⁽²⁾	194
kg		kg		kg	
0,0081 ⁽²⁾	0,021	0,0081 ⁽²⁾	0,038	37,13 ⁽²⁾	194
kg		kg		kg	
0,0134 ⁽²⁾	—	0,0134 ⁽²⁾	—	61,88 ⁽²⁾	—
kg		kg		kg	

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel					
	Deutschland		Belgique et Luxembourg		Nederland	
	DM/100 kg		FB/Flux/100 kg		FL/100 kg	
	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	2		3		4	
04.02 B I b) 2 b)	0,1287 ⁽²⁾ kg	0,55	0,659 ⁽²⁾ kg	2,8	0,0477 ⁽²⁾ kg	0,20
04.02 B I b) 2 cc)	0,1043 ⁽²⁾ kg	0,55	0,535 ⁽²⁾ kg	2,8	0,0387 ⁽²⁾ kg	0,20
04.02 B II a)	9,58 ⁽³⁾	—	48,8 ⁽³⁾	—	3,53 ⁽³⁾	—
04.02 B II b)	0,0442 ⁽²⁾ kg	0,55	0,228 ⁽²⁾ kg	2,8	0,0165 ⁽²⁾ kg	0,20
04.03 A ⁽⁴⁾	46,38	—	237,6	—	17,20	—
04.03 B ⁽⁴⁾	—	0,55	—	2,8	—	0,20
ex 04.04 ^(**)	34,98	—	177,8	—	12,87	—
17.02 A	10,90	—	35,8	—	4,04	—
17.05 A	10,90	—	55,8	—	4,04	—
23.07 B I a) 3	6,32 ⁽⁵⁾ ⁽⁸⁾	—	32,5 ⁽⁵⁾ ⁽⁸⁾	—	2,35 ⁽⁵⁾ ⁽⁸⁾	—
23.07 B I a) 4	8,42 ⁽⁵⁾ ⁽⁸⁾	—	43,2 ⁽⁵⁾ ⁽⁸⁾	—	3,13 ⁽⁵⁾ ⁽⁸⁾	—
23.07 B I b) 3	8,77 ⁽⁵⁾ ⁽⁸⁾	—	45,0 ⁽⁵⁾ ⁽⁸⁾	—	3,26 ⁽⁵⁾ ⁽⁸⁾	—
23.07 B I c) 3	7,42 ⁽⁵⁾ ⁽⁸⁾	—	38,1 ⁽⁵⁾ ⁽⁸⁾	—	2,76 ⁽⁵⁾ ⁽⁸⁾	—
23.07 B II	8,95 ⁽⁵⁾ ⁽⁸⁾	—	45,9 ⁽⁵⁾ ⁽⁸⁾	—	3,32 ⁽⁵⁾ ⁽⁸⁾	—

(a) Montant de base par 100 kg poids net (sauf autre indication).

(a) Basic amount per 100 kg net (unless otherwise indicated).

(a) Grundbetrag je 100 kg Eigengewicht (wenn nicht anders angegeben).

(a) Importo di base per 100 kg peso netto (salvo diversa indicazione).

(a) Basisbedrag per 100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven).

(a) Basisbeløb pr. 100 kg netto (medmindre andet er anført).

Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel					
United Kingdom		Ireland		Italia	
£/100 kg		£/100 kg		Lit./100 kg	
(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
5		6		7	
0,0099 ⁽²⁾	0,021	0,0099 ⁽²⁾	0,038	45,79 ⁽²⁾	194
kg		kg		kg	
0,0081 ⁽²⁾	0,021	0,0081 ⁽²⁾	0,038	37,13 ⁽²⁾	194
kg		kg		kg	
0,538 ⁽³⁾	—	0,697 ⁽³⁾	—	3 396 ⁽³⁾	—
0,0034 ⁽²⁾	0,021	0,0034 ⁽²⁾	0,038	15,76 ⁽²⁾	194
kg		kg		kg	
1,788 ⁽⁶⁾	—	3,258	—	16 500	—
—	0,021	—	0,038	—	194
2,013 ⁽⁷⁾	—	2,552	—	12 386	—
0,840	—	0,840	—	3 878	—
0,840	—	0,840	—	3 878	—
0,487 ⁽⁵⁾ ⁽⁸⁾	—	0,487 ⁽⁵⁾ ⁽⁸⁾	—	2 248 ⁽⁵⁾ ⁽⁸⁾	—
0,650 ⁽⁵⁾ ⁽⁸⁾	—	0,650 ⁽⁵⁾ ⁽⁸⁾	—	2 997 ⁽⁵⁾ ⁽⁸⁾	—
0,668 ⁽⁵⁾ ⁽⁸⁾	—	0,673 ⁽⁵⁾ ⁽⁸⁾	—	3 130 ⁽⁵⁾ ⁽⁸⁾	—
0,544 ⁽⁵⁾ ⁽⁸⁾	—	0,560 ⁽⁵⁾ ⁽⁸⁾	—	2 665 ⁽⁵⁾ ⁽⁸⁾	—
0,690 ⁽⁵⁾ ⁽⁸⁾	—	0,690 ⁽⁵⁾ ⁽⁸⁾	—	3 184 ⁽⁵⁾ ⁽⁸⁾	—

(b) Montant supplémentaire pour chaque % de matières grasses par 100 kg poids net.

(b) Supplementary amount per 100 kg net for each % of fat content.

(b) Zusatzbetrag für jedes Prozent Fett je 100 Eigengewicht.

(b) Importo supplementare per ogni % di materie grasse per 100 kg peso netto.

(b) Aanvullend bedrag voor ieder gewichtspercent vet per 100 kg nettogewicht.

(b) Suppleringsbeløb pr. procent fedt pr. 100 kg egenvægt.

Notes

- (*) For products under subheading 04.01 A II a), the basic amount as well as the additional amount are replaced by the single amount of 0.279.
- (**) Cheese and curd, with the exception of Grana Padano and Parmigiano Reggiano and cheeses under subheadings 04.04 A I, 04.04 B and 04.04 D I.
- (1) When a product is denaturalized, according to Article 2 of Regulation (EEC) No 990/72, the amount is reduced as follows:
- 10.53 DM per 100 kg for Germany,
 - 54.0 Bfrs/Lfrs per 100 kg for Belgium and Luxembourg,
 - 3.91 Fl per 100 kg for the Netherlands,
 - 0.812 £ per 100 kg for the United Kingdom and Ireland,
 - 3 746 Lit per 100 kg for Italy.
- (2) The basic amount for 100 kg of product under this subheading is equal to the sum of the following elements:
- (a) the amount per kg indicated multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of the product;
- (b) an additional amount for each percentage of saccharose content in 100 kg net of the product, equal to:
- 0.0615 DM for Germany,
 - 0.315 Bfrs/Lfrs for Belgium and Luxembourg,
 - 0.0228 Fl for the Netherlands,
 - 0.0039 £ for the United Kingdom,
 - 0.0043 £ for Ireland,
 - 23.34 Lit for Italy.
- (3) The basic amount for 100 kg of product under this subheading is equal to the sum of the following elements:
- (a) the amount per 100 kg indicated;
- (b) an additional amount for each percentage of saccharose content in 100 kg net of the product, equal to:
- 0.0615 DM for Germany,
 - 0.315 Bfrs/Lfrs for Belgium and Luxembourg,
 - 0.0228 Fl for the Netherlands,
 - 0.0039 £ for the United Kingdom,
 - 0.0043 £ for Ireland,
 - 23.34 Lit for Italy.
- (4) However, for butter for which measures are taken:
- according to Regulation (EEC) No 1259/72 (OJ No L 139, 17. 6. 1972) this amount is affected by the coefficient 0.3.
 - according to Regulation (EEC) No 349/73 (OJ No L 40, 13. 2. 1973) this amount is affected by the coefficient 0.4,
 - according to Regulations (EEC) No 1282/72 (OJ No L 142, 22. 6. 1972), No 1519/72 (OJ No L 162, 18. 7. 1972), No 1717/72 (OJ No L 181, 9. 8. 1972), No 2537/72 (OJ No L 272, 5. 12. 1972) and No 1412/73 (OJ No L 142, 29. 5. 1973), this amount is affected by the coefficient 0.
- (5) In the trade with third countries this amount is affected by the coefficient 1.6517.
- (6) For importations from New Zealand in accordance with the provisions of Protocol No 18 amount is reduced to 1.788.
- (7) For importations from New Zealand in accordance with the provisions of Protocol No 18 this amounts is reduced to 1.717.
- (8) This amount is reduced in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1267/73, should the case arise after applying notes (1) or (5).

For the calculation of the fat content, only milk fat is taken into consideration.

ANNEX VI

WINE

CCT heading No	Description	Amounts to be charged on imports and granted on exports				Amounts to be granted on imports and charged on exports			
		Germany DM	Belgium/ Luxembourg Bfrs/Lfrs	Netherlands Fl	— degrees/hl —	United Kingdom £	Ireland £	Italy Lit.	
ex 22.05 C I and C II	Table wine with an actual alcoholic strength of not less than 8.5° and a total alcoholic strength not exceeding 15° as well as imported red and white wines	0.35	1.7	0.13	— hl —	0.026	0.026	133	
ex 22.05 C I	Table wine of the R III type within the meaning of Regulation (EEC) No 945/70 and red wines presented for importation under the name Portugieser	5.69	29.2	2.11	— hl —	0.438	0.438	2 160	
ex 22.05 C I	Table wine of the A II and A III types within the meaning of Regulation (EEC) No 945/70 and white wines presented for importation under the name Riesling or Sylvaner	7.93	40.6	2.94		0.611	0.611	3 009	

ANNEXE VII — ANNEX VII — ANHANG VII — ALLEGATO VII — BIJLAGE VII — BILAG VII

SECTEUR DU SUCRE — SUGAR — SEKTOR ZUCKER — SETTORE ZUCCHERO
SECTOR SUIKER — SUKKER

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation ⁽¹⁾ Amounts to be charged on imports and granted on exports ⁽¹⁾ Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden ⁽¹⁾ Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione ⁽¹⁾ Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen ⁽¹⁾ Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel ⁽¹⁾			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation ⁽¹⁾ Amounts to be granted on imports and charged on exports ⁽¹⁾ Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden ⁽¹⁾ Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione ⁽¹⁾ Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen ⁽¹⁾ Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel ⁽¹⁾		
	Deutschland DM	Belgique/ Luxembourg FB/Flux	Nederland Fl.	United Kingdom £	Ireland £	Italia Lit.
1	2	3	4	5	6	7

— 100 kg —

17.01 A I	3,91	20,0	1,45	0,213	0,255	1 484
17.01 B I	6,15	31,5	2,28	0,385	0,428	2 334
17.01 B II	5,23	26,8	1,94	0,301	0,364	1 985

par 1 % de teneur en saccharose et par 100 kg net du produit en cause
by 1 % of sucrose content and by 100 kg net of that product
je 1 v. H. Saccharosegehalt und je 100 kg netto des betreffenden Erzeugnisses
per 1 % del tenore di saccarosio e per 100 kg netti di prodotti in questione
per 1 % van het gehalte aan saccharose en per 100 kg netto van het bedoelde produkt
ved hver hele procent saccharoseindhold og ved 100 kg netto af det omhandlede produkt

17.02 ex D ⁽²⁾	0,0615	0,3150	0,0228	0,0039	0,0043	23,34
17.02 E	0,0615	0,3150	0,0228	0,0039	0,0043	23,34
17.02 ex F ⁽³⁾	0,0615	0,3150	0,0228	0,0039	0,0043	23,34
17.05 ex C ⁽⁴⁾	0,0615	0,3150	0,0228	0,0039	0,0043	23,34

- (1) Aucun montant compensatoire n'est appliqué au sucre exporté en vertu de l'article 25 du règlement n° 1009/67/CEE et de l'article 3 du règlement (CEE) n° 363/73 ou au sucre importé en vertu des dispositions du protocole n° 17 de l'acte joint au traité d'adhésion.
- (1) No compensatory amounts are applied to sugar exported pursuant to Article 24 of Regulation No 1009/67/EEC and Article 3 of Regulation (EEC) No 363/73 or to sugar imported pursuant to Protocol No 17 of the Act appended to the Treaty of Accession.
- (1) Auf gemäß Artikel 25 der Verordnung Nr. 1009/67/EWG und Artikel 3 der Verordnung (EWG) Nr. 363/73 ausgeführten Zucker oder auf gemäß den Bestimmungen des Protokolls Nr. 17 der dem Beitrittsvertrag beigefügten Akte eingeführten Zucker wird kein Ausgleichsbetrag angewandt.
- (1) Nessun importo compensativo è applicato allo zucchero esportato in virtù delle disposizioni dell'articolo 25 del regolamento n. 1009/67/CEE e dell'articolo 3 del regolamento (CEE) n. 363/73 nonché allo zucchero importato in virtù delle disposizioni del protocollo n. 17 dell'atto allegato al trattato di adesione.
- (1) Er wordt geen compenserend bedrag toegepast bij de uitvoer van suiker krachtens de bepalingen van artikel 25 van Verordening nr. 1009/67/EEG en van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 363/72 of bij de invoer, van suiker krachtens de bepalingen van Protocol 17 van de aan het Toetredingsverdrag gehechte Akte.
- (1) Intet udligningsbeløb finder anvendelse på sukker eksporteret efter artikel 25 i forordning nr. 1009/67/EØF og i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 363/73 eller på sukker importeret efter bestemmelserne i protokol nr. 17 i tillægsakten til tiltrædelsestraktaten.
- (2) Autres sucres et sirops, à l'exclusion du sorbose.
- (2) Other sugars and syrups excluding sorbose.
- (2) Andere Zucker und Sirupe, ausgenommen Sorbose.
- (2) Altri zuccheri e sciroppi, escluso il sorbosio.
- (2) Andere suikers en strophen, met uitzondering van sorbose.
- (2) Andet sukker og sirup, med undtagelse af sorbose.
- (3) Sucres de la position tarifaire 17.01 caramélisés.
- (3) Caramelized sugars coming under tariff heading 17.01.
- (3) Zucker der Tarifnummer 17.01, karamellisiert.
- (3) Zuccheri della voce tariffaria 17.01, caramellati.
- (3) Karamel uit suiker van post 17.01.
- (3) Karamel under pos. 17.01.
- (4) Autres, à l'exclusion des mélasses aromatisées ou additionnées de colorants,
- (4) Others excluding molasses containing added flavouring or colouring material.
- (4) Andere, ausschließlich Melassen, aromatisiert oder gefärbt.
- (4) Altri, esclusi i melassi aromatizzati o coloriti.
- (4) Andere, met uitzondering van melasse, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen.
- (4) Andre, med undtagelse af melasse, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer.

ANNEXE VIII — ANNEX VIII — ANHANG VIII — ALLEGATO VIII — BIJLAGE VIII — BILAG VIII

MARCHANDISES RELEVANT DU RÈGLEMENT (CEE) N° 1059/69
 PRODUCTS TO WHICH REGULATION (EEC) No 1059/69 RELATES
 VON DER VERORDNUNG (EWG) Nr. 1059/69 ERFASSTE WAREN
 MERCI CUI SI APPLICA IL REGOLAMENTO (CEE) N. 1059/69
 ONDER VERORDENING (EEG) Nr. 1059/69 VALLENDE GOEDEREN
 VARER, DER OMFATTES AF FORORDNING (EØF) Nr. 1059/69

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	2	3	4	5	6	7
18.06 A I	3,69	19,00	1,37	0,284	0,284	1 401
18.06 A II	4,61	23,50	1,71	0,356	0,356	1 751
18.06 A III	6,15	31,50	2,28	0,474	0,474	2 334
18.06 B I	3,28	16,50	1,21	0,253	0,253	1 202
18.06 B II a)	7,45	38,00	2,76	0,449	0,552	2 681
18.06 B II b)	10,70	55,00	3,97	0,633	0,791	3 836
18.06 C I	7,39	38,00	2,74	0,449	0,548	2 662
18.06 C II a) 1	2,77	14,00	1,03	0,213	0,213	1 050
18.06 C II a) 2	3,38	17,50	1,25	0,261	0,261	1 284
18.06 C II b) 1	6,36	32,50	2,36	0,430	0,479	2 343
18.06 C II b) 2	7,71	39,50	2,86	0,507	0,579	2 824
18.06 C II b) 3	9,03	46,50	3,35	0,576	0,675	3 285
18.06 C II b) 4	10,65	54,50	3,95	0,668	0,794	3 862
18.06 D	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)
19.01 A	4,92	25,00	1,82	0,212	0,320	1 866
19.01 B	4,01	20,50	1,49	0,173	0,261	1 522
19.03 A	5,15	26,50	1,91	0,175	0,325	1 953
19.03 B I	5,15	26,50	1,91	0,175	0,325	1 953
19.03 B II	4,93	25,50	1,83	0,187	0,327	1 871
19.04	3,39	17,50	1,26	0,261	0,261	1 285
19.05 A	4,67	24,00	1,73	0,242	0,309	1 773
21.07 B I	2,03	10,50	0,75	0,069	0,129	772
21.07 B II a)	1,26	6,50	0,47	0,043	0,080	479
21.07 B II b)	3,57	18,50	1,33	0,122	0,226	1 356
21.07 C I	3,28	16,50	1,21	0,253	0,253	1 202
21.07 C II a)	7,45	38,00	2,76	0,449	0,552	2 681
21.07 C II b)	10,70	55,00	3,97	0,633	0,791	3 836
21.07 D I a) 1	15,00	74,00	5,38	1,207	1,207	5 569
21.07 D I a) 2	23,34	116,50	8,36	1,385	1,790	8 663
21.07 D I b) 1	1,33	6,50	0,48	0,107	0,107	495
21.07 D I b) 2	2,85	14,00	1,02	0,169	0,219	1 059

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zollarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	2	3	4	5	6	7
21.07 D I b) 3	20,74	103,50	7,43	1,231	1,591	7 701
21.07 D II a) 1	17,39	89,00	6,45	1,342	1,342	6 187
21.07 D II a) 2	25,22	129,00	9,35	1,945	1,945	8 972
21.07 D II a) 3	32,18	165,00	11,93	2,482	2,482	11 447
21.07 D II a) 4	46,09	236,00	17,09	3,555	3,555	16 397
21.07 D II b)	27,06	138,50	10,03	1,539	1,989	9 626
21.07 F I a) 2 aa)	1,55	8,00	0,57	0,069	0,111	587
21.07 F I a) 2 bb)	2,32	12,00	0,86	0,103	0,166	880
21.07 F I a) 2 cc)	3,09	16,00	1,15	0,138	0,221	1 173
21.07 F I b) 1	0,86	4,50	0,32	0,066	0,066	327
21.07 F I b) 2 aa)	2,16	11,00	0,80	0,116	0,158	820
21.07 F I b) 2 bb)	2,93	15,00	1,09	0,151	0,214	1 113
21.07 F I b) 2 cc)	3,71	19,00	1,37	0,185	0,269	1 407
21.07 F I c) 1	1,54	8,00	0,57	0,119	0,119	584
21.07 F I c) 2 aa)	3,08	15,50	1,14	0,187	0,229	1 170
21.07 F I c) 2 bb)	3,85	20,00	1,43	0,222	0,285	1 464
21.07 F I c) 2 cc)	4,43	22,50	1,64	0,248	0,326	1 684
21.07 F I d) 1	2,77	14,00	1,03	0,213	0,213	1 050
21.07 F I d) 2 aa)	4,31	22,00	1,60	0,282	0,324	1 637
21.07 F I d) 2 bb)	4,89	25,00	1,81	0,308	0,366	1 857
21.07 F I e) 1	4,92	25,00	1,82	0,379	0,379	1 868
21.07 F I e) 2	5,69	29,00	2,11	0,414	0,435	2 161
21.07 F I f)	5,84	30,00	2,16	0,450	0,450	2 218
21.07 F II a) 1	5,41	28,00	2,01	0,308	0,398	1 925
21.07 F II a) 2 aa)	6,96	35,50	2,58	0,377	0,508	2 512
21.07 F II a) 2 bb)	7,73	39,50	2,87	0,411	0,564	2 805
21.07 F II a) 2 cc)	8,50	43,50	3,15	0,445	0,619	3 098
21.07 F II b) 1	6,27	32,00	2,33	0,374	0,464	2 252
21.07 F II b) 2 aa)	7,57	39,00	2,81	0,424	0,556	2 745
21.07 F II b) 2 bb)	8,34	42,50	3,09	0,458	0,611	3 038
21.07 F II c) 1	6,95	35,50	2,58	0,426	0,516	2 509
21.07 F II c) 2 aa)	8,49	43,50	3,15	0,495	0,627	3 095
21.07 F II c) 2 bb)	9,07	46,50	3,36	0,521	0,668	3 315
21.07 F II d) 1	8,18	42,00	3,03	0,521	0,611	2 975
21.07 F II d) 2	9,53	49,00	3,53	0,581	0,708	3 489
21.07 F II e)	10,02	51,50	3,72	0,663	0,753	3 676
21.07 F III a) 1	10,82	55,50	4,01	0,616	0,795	3 850
21.07 F III a) 2 aa)	12,37	63,50	4,59	0,684	0,906	4 437

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolntarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland FL/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	2	3	4	5	6	7
21.07 F III a) 2 bb)	13,14	67,50	4,87	0,719	0,962	4 730
21.07 F III b) 1	11,68	60,00	4,33	0,682	0,862	4 177
21.07 F III b) 2	12,98	66,50	4,81	0,732	0,953	4 670
21.07 F III c) 1	12,36	63,50	4,58	0,734	0,913	4 434
21.07 F III c) 2	13,71	70,00	5,08	0,794	1,011	4 947
21.07 F III d) 1	13,59	69,50	5,04	0,829	1,009	4 901
21.07 F III d) 2	14,17	72,50	5,25	0,854	1,050	5 121
21.07 F III e)	14,51	74,50	5,38	0,900	1,080	5 251
21.07 F IV a) 1	16,24	83,00	6,02	0,923	1,193	5 775
21.07 F IV a) 2	17,78	91,00	6,59	0,992	1,304	6 362
21.07 F IV b) 1	17,10	87,50	6,34	0,990	1,260	6 102
21.07 F IV b) 2	18,09	92,50	6,71	1,033	1,331	6 479
21.07 F IV c)	17,77	91,00	6,59	1,042	1,312	6 359
21.07 F V a) 1	24,35	124,50	9,03	1,385	1,790	8 663
21.07 F V a) 2	24,74	126,50	9,17	1,402	1,817	8 810
21.07 F V b)	24,97	128,00	9,26	1,432	1,837	8 897
21.07 F VI à F IX	(²)	(²)	(²)	(²)	(²)	(²)
29.04 C III a) 1	3,08	15,50	1,14	0,238	0,238	1 170
29.04 C III a) 2	3,15	16,00	1,17	0,243	0,243	1 197
29.04 C III b) 1	4,39	22,50	1,63	0,339	0,339	1 666
29.04 C III b) 2	4,49	23,00	1,66	0,346	0,346	1 702
35.05 A	3,39	17,50	1,26	0,261	0,261	1 285

(¹) Montants applicables selon le cas aux marchandises relevant des sous-positions 21.07 F I à IX.

(¹) Amount applicable following the case on goods under subheadings 21.07 F I to IX.

(¹) Beträge, die, je nach Fall, auf die Waren der Tarifstelle 21.07 F I bis IX anwendbar sind.

(¹) Importi applicabili secondo il caso alle merci di cui alle sotto-posizioni 21.07 F I a IX.

(¹) De bedragen die, naar gelang van het geval, op de produkten van onderverdeling 21.07 F I tot en met IX, van toepassing zijn.

(¹) Beløb der finder anvendelse på varer der henhører under positionen 21.07 F I til IX.

(²) Montant résultant de l'application aux quantités respectives de céréales ou de produits issus de leur transformation, de sucre ou de lait ou de produits laitiers, contenus dans la marchandise, du montant compensatoire applicable, selon leur espèce, aux dits produits agricoles échangés en l'état.

(²) Amount resulting from the application to the respective quantities of cereals or products coming from their transformation, of sugar or milk or milk products, contained in the goods, of the compensatory amount applicable, according to their nature, to the said agricultural products exchanged in the natural state.

(²) Betrag, der sich ergibt aus der Anwendung auf die jeweils in der Ware enthaltene Menge an Getreide oder Getreideverarbeitungszeugnissen, an Zucker, an Milch oder Milcherzeugnissen, der auf diese Erzeugnisse anzuwenden wäre, je nachdem, in nicht verarbeiteten Zustand.

(²) Importo risultante dall'applicazione ai quantitativi rispettivi di cereali o di prodotti derivati dalla loro trasformazione di zucchero o di latte o di prodotti lattiero-caseari contenuti nella merce, dell'importo compensativo applicabile, secondo la loro specie, ai detti prodotti agricoli scambiati come tali.

(²) Bedrag voortvloeiende uit toepassing op de onderscheidende in de goederen vervatte hoeveelheden granen of hieruit verkregen produkten, suiker of melk of zuivelprodukten, van het compenserende bedrag dal al naar gelang hun aard op bedoelde landbouwprodukten van toepassing is indien zij in onveranderde vorm worden verhandeld.

(²) Beløb, der er resultat af anvendelsen på visse mængder af korn og produkter, hvori korn indgår, sukker eller mælkeprodukter, der er sat i handelen, det anvendelige udligningsbeløb alt efter arten på de ændrede landbrugsprodukter.